



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΕΞ. ΕΠΕΙΓΟΝ

**ΑΑΔΕ**Ανεξάρτητη Αρχή
Δημοσίων Εσόδων**ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ & ΕΦΚ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΑΣΜΟΛΟΓΙΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ,
ΕΙΔΙΚΩΝ ΚΑΘΕΣΤΩΤΩΝ ΚΑΙ ΑΠΑΛΛΑΓΩΝ
ΤΜΗΜΑΤΑ Α'****Αθήνα, 29 Ιουνίου 2023
Αριθ. Πρωτ.: ΔΔΘΕΚΑ Α 1083991 ΕΞ
2023**

Ταχ. Δ/νση : Καρ.Σερβίας 10
Ταχ. Κώδικας : 10184 Αθήνα
Πληροφορίες : Ε. Μπαρκαμπά
Τηλέφωνο : 210-6987495
E-Mail : e.mparkampa@aade.gr

ΠΡΟΣ : Ως Πίνακας ΔιανομήςUrl : www.aade.gr

Θέμα: «Κοινοποίηση του Εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2023/1301 της Επιτροπής, της 26ης Ιουνίου 2023, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 για την επιβολή οριστικού μέτρου διασφάλισης όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα»

Σχετ.: Το με αριθ. πρωτ. ΔΔΘΕΚΑ Α 1058257 ΕΞ 2022 από 01-07-2022 έγγραφό μας

Σε συνέχεια του ανωτέρω σχετικού, σας κοινοποιούμε για ενημέρωση και εφαρμογή τον αναφερόμενο στο θέμα εκτελεστικό κανονισμό που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης (L 161/27.06.2023). Με τον κανονισμό αυτό επέρχονται οι ακόλουθες τροποποιήσεις:

A. Στον κατάλογο κατηγοριών προϊόντων καταγωγής από αναπτυσσόμενες χώρες στις οποίες εφαρμόζονται τα οριστικά μέτρα ως εξής:

- Στις αναπτυσσόμενες χώρες προστεθήκαν η Αργεντινή, η Μαλαισία, το Μεξικό και το Ομάν
- Όλες οι αναπτυσσόμενες χώρες περιλαμβάνονται στις κατηγορίες 4B, 5 και 25B και 28
- Η Αργεντινή περιλαμβάνεται επιπλέον και στην κατηγορία 24
- Η Βραζιλία εξαιρείται από τις κατηγορίες 4A και 6 και περιλαμβάνεται επιπλέον και στις κατηγορίες 1, 2
- Η Κίνα εξαιρείται από την κατηγορία 4A και περιλαμβάνεται επιπλέον στις κατηγορίες 7 και 25A
- Η Αίγυπτος περιλαμβάνεται επιπλέον και στις κατηγορίες 13 και 16
- Η Ινδία περιλαμβάνεται επιπλέον και στις κατηγορίες 3B, 12, 16 και 17

- Η Ινδονησία περιλαμβάνεται επιπλέον και στην κατηγορία 16
- Το Καζακστάν εξαιρείται από τις κατηγορίες 4A και 24
- Η Μαλαισία περιλαμβάνεται επιπλέον και στις κατηγορίες 9 και 16
- Το Μεξικό περιλαμβάνεται επιπλέον και στην κατηγορία 24
- Η Μολδαβία εξαιρείται από τις κατηγορίες 4A, 12 και 24
- Η Βόρεια Μακεδονία εξαιρείται από τις κατηγορίες 4A και 24 και περιλαμβάνεται επιπλέον και στην κατηγορία 26
- Το Ομάν περιλαμβάνεται επιπλέον και στην κατηγορία 13
- Η Ταϊλάνδη εξαιρείται από την κατηγορία 9.
- Η Τουρκία περιλαμβάνεται επιπλέον και στις κατηγορίες 3A και 25A
- Τα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα εξαιρούνται από την κατηγορία 16

B. Στα τμήματα του πίνακα που αφορούν την κατηγορία προϊόντος 9

Με βάση τα ανωτέρω το σημείο III. 2 του παρατήματος III καθώς και το σημείο IV.1 και το σημείο IV.2 του παρατήματος IV εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 αντικαθίστανται από το παράρτημα I και από το παράρτημα II αντιστοίχως του παρόντος κανονισμού.

Ο κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Εφαρμόζεται από την **1η Ιουλίου 2023** και είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Οι επαγγελματικοί φορείς προς τους οποίους κοινοποιείται η παρούσα με τα συνημμένα της, παρακαλούνται όπως μεριμνήσουν για την σχετική ενημέρωση των μελών τους.

Η ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ

ΣΟΦΙΑ ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΗ

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΝΟΜΗΣ

A. ΑΠΟΔΕΚΤΕΣ ΓΙΑ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Τελωνεία Α΄ & Β΄ Τάξης

B. ΑΠΟΔΕΚΤΕΣ ΓΙΑ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ

- 1) Τελωνειακές Περιφέρειες
- 2) ΕΛ. Υ.Τ. Αττικής
- 3) ΕΛ.Υ.Τ. Θεσσαλονίκης
- 4) Δ/νση Εσωτερικού Ελέγχου – Αθήνα, Θεσ/νίκη
- 5) Γενικό Χημείο του Κράτους – Αυτοτελές Τμήμα Χημικοτεχνικής Δασμολογίου
- 6) Α.Ε.Τ.Α.
- 7) Υπουργείο Εξωτερικών -B6 Δ/νση Πολυμερών Οικονομικών Σχέσεων και Εμπορικής Πολιτικής, Ζαλοκώστα 10, Τ.Κ. 106 71 Αθήνα, (E-mail: db6@mfa.gr)
- 8) Κεντρική Ένωση Επιμελητηρίων Ελλάδος
Ακαδημίας 6, Τ.Κ. 106 71, ΑΘΗΝΑ
- 9) Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αθηνών (Ε.Β.Ε.Α.)
Ακαδημίας 6, Τ.Κ. 106 71, ΑΘΗΝΑ
- 10) Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πειραιώς
Λουδοβίκου 1, Τ.Κ. 185 31, ΠΕΙΡΑΙΑΣ (email: evcp@pcci.gr)
- 11) Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Θεσσαλονίκης, Τσιμισκή 29 Θεσσαλονίκη Τ.Κ. 54624
- 12) Οικονομικό Επιμελητήριο Ελλάδος
3ης Σεπτεμβρίου 36, Τ.Κ. 104 32, ΑΘΗΝΑ
- 13) Σύνδεσμος Επιχειρήσεων και Βιομηχανιών
Ξενοφώντος 5, Τ.Κ. 105 57, ΑΘΗΝΑ
- 14) Σύνδεσμος Εξαγωγέων- Εισαγωγέων Προϊόντων Χάλυβα (Σ.Ε.Ε.Χ.)
Λεωφ. ΝΑΤΟ 100, Τ.Κ. 19300, ΑΣΠΡΟΠΥΡΓΟΣ
- 15) Σύνδεσμος Βιομηχανιών Αττικής και Πειραιά
Αμερικής 10 – Τ.Κ. 106 71, ΑΘΗΝΑ
- 16) Σύνδεσμος Βιομηχάνων Βορείου Ελλάδος
Πλατεία Μοριχόβου 1, Τ.Κ. 546 25, ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
- 17) Σύνδεσμος Βιομηχ. Θεσσαλίας & Κεντρ. Ελλάδος
Ελ. Βενιζέλου 4, Τ.Κ. 382 21, ΒΟΛΟΣ
- 18) Σύνδεσμος Θεσσαλικών Επιχειρήσεων & Βιομηχανιών
Λ. Καραμανλή & Βιομηχανίας, Τ.Κ. 413 35, ΛΑΡΙΣΑ
- 19) Σύνδεσμος Επιχειρήσεων & Βιομηχανιών Πελοποννήσου & Δυτικής Ελλάδος
Βότση 2, Τ.Κ. 262 21, ΠΑΤΡΑ
- 20) Σύνδεσμος Ανωύμων Εταιρειών και Ε.Π.Ε.
Ελ. Βενιζέλου 16, Τ.Κ. 106 72, ΑΘΗΝΑ
- 21) Εθνική Συνομοσπονδία Ελληνικού Εμπορίου
Μητροπόλεως 42, Τ.Κ. 105 63, ΑΘΗΝΑ
- 22) Ομοσπονδία Εκτελωνιστών Ελλάδος
Καραΐσκου 82- Τ.Κ. 185 32, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
- 23) Σύλλογος Εκτελωνιστών Αθήνας – Πειραιά
Τσαμαδού 38, Τ.Κ. 185 31, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
- 24) Σύλλογος Εκτελωνιστών Θεσσαλονίκης
Κουντουριώτου 13, Τ.Κ. 546 25, ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Γ. ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΔΙΑΝΟΜΗ

1. Αυτοτελές Τμήμα Υποστήριξης και Ελέγχου Α.Α.Δ.Ε.
2. Αυτοτελές Τμήμα Υποστήριξης Γεν. Δ/ντή Τελωνείων & Ε.Φ.Κ

3. Γεν. Δ/νση Ηλεκτρονικής Διακυβέρνησης - Δ/νση Επιχειρησιακών Διαδικασιών –Υποδιεύθυνση Β Απαιτήσεων & Έλεγχου Εφαρμογών Τελωνείων, Τμήμα Ζ
4. Αυτοτελές Τμήμα Διεθνών Τελωνειακών Σχέσεων
5. Δ/νση Στρατηγικής Τελωνειακών Ελέγχων και Παραβάσεων
6. Δ/νση Δ.Θ.Ε.Κ.Α.: α. Γραφείο Προϊσταμένης Δ/νσης
β. Τμήμα Α

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2023/1301 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιουνίου 2023

για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 της Επιτροπής για την επιβολή οριστικού μέτρου διασφάλισης όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2015/478 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2015, περί κοινού καθεστώτος εισαγωγών ⁽¹⁾, και ιδίως τα άρθρα 16 και 20,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2015/755 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2015, περί κοινού καθεστώτος εισαγωγών από ορισμένες τρίτες χώρες ⁽²⁾, και ιδίως τα άρθρα 13 και 16,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΙΣΤΟΡΙΚΟ

- (1) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/159 (στο εξής: κανονισμός για την επιβολή οριστικών μέτρων διασφάλισης) ⁽³⁾, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή επέβαλε οριστικό μέτρο διασφάλισης σε ορισμένα προϊόντα χάλυβα (στο εξής: μέτρο διασφάλισης), το οποίο συνίσταται σε δασμολογικές ποσοστώσεις όσον αφορά ορισμένα προϊόντα χάλυβα (στο εξής: οικείο προϊόν) που περιλαμβάνουν 26 κατηγορίες προϊόντων χάλυβα, οι οποίες καθορίζονται σε επίπεδα που διατηρούν τις παραδοσιακές εμπορικές ροές ανά κατηγορία προϊόντων. Ο δασμός ύψους 25 % εφαρμόζεται μόνο όταν γίνεται υπέρβαση των ποσοτικών ορίων των εν λόγω δασμολογικών ποσοστώσεων, τα οποία αυξάνονται (επί του παρόντος κατά 4 %) σε ετήσια βάση ως αποτέλεσμα της ελευθέρωσης. Το μέτρο διασφάλισης επιβλήθηκε για αρχική περίοδο τριών ετών, δηλαδή έως τις 30 Ιουνίου 2021.
- (2) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/1029 ⁽⁴⁾ (στο εξής: κανονισμός για την επανεξέταση της παράτασης του μέτρου διασφάλισης), η Επιτροπή παρέτεινε τη διάρκεια του μέτρου διασφάλισης έως τις 30 Ιουνίου 2024.
- (3) Η Επιτροπή πραγματοποίησε τεχνικές προσαρμογές στο μέτρο κατόπιν διαφόρων ερευνών επανεξέτασης της λειτουργίας, μέσω του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/1590 ⁽⁵⁾ (στο εξής: κανονισμός για την πρώτη επανεξέταση της λειτουργίας), του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2020/894 ⁽⁶⁾ (στο εξής: κανονισμός για τη δεύτερη επανεξέταση της λειτουργίας) και του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2022/978 ⁽⁷⁾ (στο εξής: κανονισμός για την τρίτη επανεξέταση της

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2015/478 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2015, περί κοινού καθεστώτος εισαγωγών (ΕΕ L 83 της 27.3.2015, σ. 16).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2015/755 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2015, περί κοινού καθεστώτος εισαγωγών από ορισμένες τρίτες χώρες (ΕΕ L 123 της 19.5.2015, σ. 33).

⁽³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/159 της Επιτροπής, της 31ης Ιανουαρίου 2019, για την επιβολή οριστικών μέτρων διασφάλισης όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα (ΕΕ L 31 της 1.2.2019, σ. 27).

⁽⁴⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/1029 της Επιτροπής, της 24ης Ιουνίου 2021, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 της Επιτροπής για την παράταση του μέτρου διασφάλισης όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα (ΕΕ L 225 I της 25.6.2021, σ. 1).

⁽⁵⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/1590 της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 2019, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 για την επιβολή οριστικών μέτρων διασφάλισης όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα (ΕΕ L 248 της 27.9.2019, σ. 28).

⁽⁶⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/894 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2020, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 για την επιβολή οριστικών μέτρων διασφάλισης όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα (ΕΕ L 206 της 30.6.2020, σ. 27).

⁽⁷⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/978 της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 2022, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 για την επιβολή οριστικού μέτρου διασφάλισης όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα (ΕΕ L 167 της 24.6.2022, σ. 58).

λειτουργίας) αντίστοιχα. Η Επιτροπή επανεξέτασε επίσης το μέτρο μετά την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου από την Ένωση ⁽⁸⁾. Η Επιτροπή προσάρμοσε το μέτρο μετά από ορισμένα γεγονότα, πιο συγκεκριμένα μετά την επιβολή απαγόρευσης στην εισαγωγή χάλυβα από τη Ρωσία και τη Λευκορωσία στο πλαίσιο της απρόκλητης και αδικαιολόγητης στρατιωτικής επίθεσης της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας ⁽⁹⁾, καθώς και μετά τη λήξη ισχύος ορισμένων διατάξεων της διμερούς συμφωνίας με προτιμησιακούς εμπορικούς εταίρους ⁽¹⁰⁾.

2. ΠΕΔΙΟ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ

- (4) Στην αιτιολογική σκέψη 85 του κανονισμού για την επανεξέταση της παράτασης του μέτρου διασφάλισης αναφερόταν ότι «[π]ροκειμένου να εξασφαλιστεί ότι το μέτρο διασφάλισης παραμένει σε ισχύ μόνο στον βαθμό που αυτό είναι αναγκαίο, η Επιτροπή θα προβεί σε επανεξέταση ώστε να προσδιοριστεί εάν, βάσει των συνθηκών εκείνης της περιόδου, το μέτρο διασφάλισης πρέπει να τερματισθεί έως τις 30 Ιουνίου 2023, δηλαδή μετά από δύο χρόνια παράτασης».
- (5) Στον κανονισμό για την επανεξέταση της παράτασης του μέτρου διασφάλισης η Επιτροπή επισήμανε περαιτέρω ότι, εκτός από την αξιολόγηση του ενδεχόμενου παύσης του μέτρου έως τις 30 Ιουνίου 2023, λαμβανομένων υπόψη των περιστάσεων κατά τη συγκεκριμένη χρονική στιγμή, ενδέχεται, σε περίπτωση μη πρόωρης παύσης του μέτρου, να χρησιμοποιήσει την εν λόγω επανεξέταση προκειμένου να επικαιροποιήσει τους καταλόγους αναπτυσσόμενων χωρών που υπόκεινται στο μέτρο και εξαιρούνται από αυτό με βάση τα στοιχεία εισαγωγών του 2022 και να αξιολογήσει κατά πόσον το επίπεδο ελευθέρωσης εξακολουθούσε να είναι το κατάλληλο.

3. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (6) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κίνησε έρευνα επανεξέτασης μέσω ανακοίνωσης για την έναρξη επανεξέτασης (στο εξής: ανακοίνωση) που δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις 2 Δεκεμβρίου 2022 ⁽¹¹⁾. Στην ανακοίνωση καλούνταν τα ενδιαφερόμενα μέρη να παράσχουν αποδεικτικά στοιχεία και δεδομένα με σκοπό να προσδιοριστεί αν θα δικαιολογούνταν η παύση του μέτρου έως τις 30 Ιουνίου 2023.
- (7) Η Επιτροπή επιδίωξε να συγκεντρώσει συγκεκριμένες πληροφορίες από τους ενωσιακούς παραγωγούς και χρήστες μέσω ερωτηματολογίων, τα οποία τέθηκαν στη διάθεση των ενδιαφερόμενων μερών στον δημόσιο φάκελο (στο εξής: TRON) ⁽¹²⁾ καθώς και στον δικτυακό τόπο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (ΓΔ TRADE) ⁽¹³⁾.
- (8) Όπως και σε προηγούμενες έρευνες επανεξέτασης, η Επιτροπή σχεδίασε γραπτή διαδικασία δύο σταδίων. Πρώτον, τα μέρη είχαν τη δυνατότητα να αποστείλουν τις παρατηρήσεις τους και, κατά περίπτωση, να απαντήσουν στα ερωτηματολόγια έως τις 13 Ιανουαρίου 2023. Η Επιτροπή κατέστησε τις εν λόγω πληροφορίες διαθέσιμες στον δημόσιο φάκελο και τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν τη δυνατότητα να υποβάλλουν παρατηρήσεις (στάδιο υπομνημάτων αντίκρουσης). Στη συνέχεια, η Επιτροπή κατέστησε τα υπομνήματα αντίκρουσης διαθέσιμα στην πλατφόρμα TRON.
- (9) Σε μεταγενέστερο στάδιο της διαδικασίας, η Επιτροπή αναφόρτωσε στην πλατφόρμα TRON τις επικαιροποιημένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών στα ερωτηματολόγια, ώστε να συμπεριληφθούν τα πλέον πρόσφατα διαθέσιμα στοιχεία, δηλαδή οι οικονομικοί δείκτες του τελευταίου τριμήνου του 2022. Στα ενδιαφερόμενα μέρη δόθηκε η δυνατότητα να υποβάλουν παρατηρήσεις σχετικά με τις επικαιροποιημένες πληροφορίες.

⁽⁸⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/2037 της Επιτροπής, της 10ης Δεκεμβρίου 2020, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 για την επιβολή οριστικών μέτρων διασφάλισης όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα (ΕΕ L 416 της 11.12.2020, σ. 32).

⁽⁹⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/434 της Επιτροπής, της 15ης Μαρτίου 2022, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 της Επιτροπής για την επιβολή οριστικού μέτρου διασφάλισης όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα (ΕΕ L 88 της 15.3.2022, σ. 181).

⁽¹⁰⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/664 της Επιτροπής, της 21ης Απριλίου 2022, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 για την επιβολή οριστικού μέτρου διασφάλισης όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα (ΕΕ L 121 της 22.4.2022, σ. 12).

⁽¹¹⁾ ΕΕ C 459 της 2.12.2022, σ. 6.

⁽¹²⁾ <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>

⁽¹³⁾ <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-history?caseId=2645>

4. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ

- (10) Σύμφωνα με τον κανονισμό για την επανεξέταση της παράτασης του μέτρου διασφάλισης, το μέτρο διασφάλισης είχε προβλεφθεί να ισχύει έως τις 30 Ιουνίου 2024. Εκείνη τη χρονική στιγμή, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, σε περίπτωση παύσης του μέτρου κατά τα αρχικώς προβλεπόμενα, η αύξηση των εισαγωγών θα μπορούσε να υπονομεύσει σε σημαντικό βαθμό τυχόν οικονομική ανάκαμψη καθώς και τις προσπάθειες που καταβάλλει ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής στο πλαίσιο της διαδικασίας προσαρμογής σε υψηλότερο επίπεδο εισαγωγών. Ως εκ τούτου, το μέτρο θα μπορούσε να παυθεί στις 30 Ιουνίου 2023 μόνο αν η Επιτροπή κατέληγε στο συμπέρασμα, με βάση τις επικρατούσες περιστάσεις μετά την επανεξέταση της παράτασης και τα διαθέσιμα στοιχεία (μεταξύ άλλων, των παρατηρήσεων και των υπομνημάτων αντίκρουσης που υποβλήθηκαν από τα ενδιαφερόμενα μέρη στο πλαίσιο της εξελισσόμενης έρευνας επανεξέτασης), ότι η εν λόγω πρόωρη παύση δικαιολογείται. Αντιθέτως, αν εν υπάρχουν θετικά στοιχεία που να δικαιολογούν την πρόωρη παύση, το μέτρο θα εξακολουθούσε αυτομάτως να ισχύει έως τις 30 Ιουνίου 2024.
- (11) Η Επιτροπή, για να διενεργήσει την αξιολόγηση, εξέτασε τις παρατηρήσεις και τα στοιχεία που έλαβε από τα ενδιαφερόμενα μέρη, συμπεριλαμβανομένων των απαντήσεων στα ερωτηματολόγια, και, όπου απαιτούνταν, αντιπαρέβαλε τις πληροφορίες με τυχόν άλλες διαθέσιμες πηγές που συγκέντρωσε μέσω της δικής της έρευνας στο πλαίσιο της έρευνας επανεξέτασης. Όπως θα διευκρινιστεί κατωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, υπό τις τρέχουσες περιστάσεις, η πρόωρη παύση του μέτρου διασφάλισης δεν δικαιολογείται.

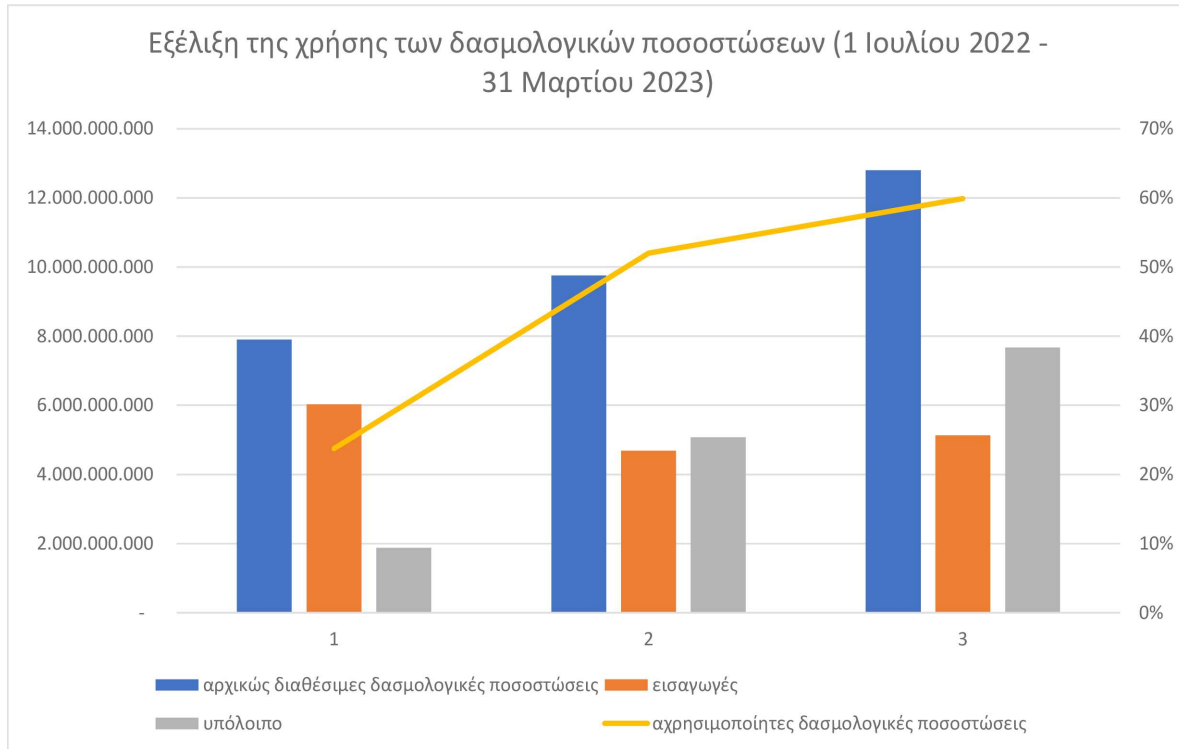
4.1. Αξιολόγηση των ισχυρισμών βάσει των οποίων ζητείται η παύση του μέτρου

4.1.1. Εικαζόμενη ανεπάρκεια χάλυβα για τους χρήστες λόγω ταχείας εξάντλησης ορισμένων δασμολογικών ποσοστώσεων

- (12) Ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι το γεγονός πως ορισμένες δασμολογικές ποσοστώσεις (είτε πρόκειται για δασμολογικές ποσοστώσεις ανά χώρα είτε για εναπομένουσες δασμολογικές ποσοστώσεις) εξαντλούνταν πριν από τη λήξη ενός δεδομένου τριμήνου καταδεικνύει ότι ο διαθέσιμος υφιστάμενος όγκος αδασολογήτου χάλυβα από εισαγωγές είναι ανεπαρκής. Ως προς αυτό, τα ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι αυτή η κατάσταση είχε ως αποτέλεσμα οι χρήστες να μην είναι σε θέση να προμηθεύονται τον απαιτούμενο χάλυβα για τις επιχειρήσεις τους.
- (13) Η Επιτροπή παρατήρησε ότι, όπως συνέβαινε από την επιβολή του οριστικού μέτρου διασφάλισης τον Φεβρουάριο του 2019 και μετά, ορισμένες χώρες καταγωγής εξαντλούσαν τις δασμολογικές ποσοστώσεις σε κάποιες κατηγορίες προϊόντων κατά τις πρώτες ημέρες ενός τριμήνου, όπως ακριβώς και κατά την περίοδο που αξιολογείται στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας επανεξέτασης. Ωστόσο, όπως επιβεβαιώθηκε σε προηγούμενες έρευνες ⁽¹⁴⁾, το γεγονός αυτό δεν μπορεί να οδηγήσει στο συμπέρασμα ότι το μέτρο διασφάλισης προκαλεί έλλειψη χάλυβα για τους χρήστες γενικά. Ως προς τούτο, η Επιτροπή επισήμανε ότι οι ισχυρισμοί ορισμένων ενδιαφερόμενων μερών αφορούσαν την εξάντληση ορισμένων συγκεκριμένων μόνο δασμολογικών ποσοστώσεων, χωρίς να αναφέρονται στη συνολική διαθεσιμότητα χάλυβα εκτός συγκεκριμένης χώρας καταγωγής της οποίας η δασμολογική ποσόστωση μπορεί να εξαντλήθηκε γρήγορα. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι, μολονότι ορισμένες συγκεκριμένες χώρες καταγωγής εξαντλούνταν σε συγκεκριμένη χρονική στιγμή, η δυνατότητα πρόσβασης σε άλλες χώρες καταγωγής εξακολουθούσε γενικά να υφίσταται για τις εν λόγω κατηγορίες προϊόντων.
- (14) Ως προς τούτο, η Επιτροπή αξιολόγησε τη συνολική χρήση των δασμολογικών ποσοστώσεων (Ιούλιος 22 – Ιούνιος 23) με βάση τα στοιχεία που ήταν διαθέσιμα κατά τη στιγμή του προσδιορισμού, δηλαδή, το πλήρες σύνολο δεδομένων των πρώτων τριών τριμήνων της περιόδου (Ιούλιος 2022 – Μάρτιος 2023). Με βάση τα εν λόγω στοιχεία, διαπιστώθηκε η ακόλουθη εξέλιξη της χρήσης των δασμολογικών ποσοστώσεων:

⁽¹⁴⁾ Βλ., μεταξύ άλλων, σημείο 3.2.1. του κανονισμού για τη δεύτερη επανεξέταση της λειτουργίας, αιτιολογικές σκέψεις 27 και 28 του κανονισμού για την επανεξέταση της παράτασης του μέτρου διασφάλισης, και αιτιολογική σκέψη 56 του κανονισμού για την τρίτη επανεξέταση της λειτουργίας.

Πίνακας 1

Εξέλιξη της χρήσης των δασμολογικών ποσοστώσεων ⁽¹⁵⁾

(15) Η Επιτροπή αξιολόγησε επίσης τη χρήση και τη διαθεσιμότητα των δασμολογικών ποσοστώσεων βάσει κατηγορίας προϊόντων προκειμένου να εξακριβώσει τη συνολική τάση που εμφανίζεται στον πίνακα 1. Η συνδυαστική αξιολόγηση κατέδειξε σαφώς ότι οι ενωσιακοί χρήστες είχαν τη δυνατότητα να προμηθευτούν αδασμολόγητο χάλυβα από διάφορες πηγές στη διάρκεια διαδοχικών τριμήνων ουσιαστικά σε όλες τις κατηγορίες προϊόντων και ότι οι διαθέσιμοι αδασμολόγητοι όγκοι αυξάνονταν (σε ορισμένες περιπτώσεις σε σημαντικό βαθμό) στη διάρκεια διαδοχικών τριμήνων.

(16) Δεδομένων των εν λόγω γεγονότων, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι ισχυρισμοί σχετικά με την έλλειψη εισαγόμενου χάλυβα ⁽¹⁶⁾ δεν ανταποκρίνονταν στα αξιολογηθέντα στοιχεία. Η ανάλυση κατέδειξε επίσης αυξανόμενο όγκο αχρησιμοποίητων δασμολογικών ποσοστώσεων στις διάφορες κατηγορίες. Τα σχετικά στοιχεία που αφορούσαν τις εξελίξεις της αγοράς, π.χ. κατανάλωση στην αγορά της Ένωσης, κατέδειξαν σταδιακή επιβράδυνση κατά το δεύτερο εξάμηνο του 2022 (βλ. σημείο 4.2.2). Επιπλέον, δεν υποβλήθηκαν στοιχεία που να καταδεικνύουν ότι, όσον αφορά τα προϊόντα των εν λόγω εξάντληθιμων δασμολογικών ποσοστώσεων, ο εφοδιασμός από τους ενωσιακούς παραγωγούς ήταν ανεπαρκής.

(17) Γι' αυτούς τους λόγους, η Επιτροπή διαφώνησε με τους ισχυρισμούς ότι η ταχεία εξάντληση ορισμένων δασμολογικών ποσοστώσεων (από κάποιες χώρες καταγωγής) σε ορισμένες κατηγορίες θα οδηγούσε σε έλλειψη χάλυβα στην αγορά της Ένωσης.

⁽¹⁵⁾ Πηγή: Ευρωπαϊκή Επιτροπή με βάση τα στοιχεία σχετικά με την καθημερινή χρήση των δασμολογικών ποσοστώσεων που διατίθενται στη διεύθυνση: https://ec.europa.eu/taxation_customs/dds2/taric/quota_consultation.jsp

⁽¹⁶⁾ Πέραν του αδασμολόγητου χάλυβα που είναι διαθέσιμος από άλλες πηγές τρίτων χωρών, οι ενωσιακοί χρήστες μπορεί να είχαν τη δυνατότητα, τουλάχιστον σε ορισμένες περιπτώσεις, να προμηθευτούν επίσης χάλυβα που διατίθεται από ενωσιακούς παραγωγούς.

4.1.2. Εικαζόμενος μειωμένος κίνδυνος εκτροπής του εμπορίου λόγω των αλλαγών στο μέτρο που έλαβαν οι ΗΠΑ σύμφωνα με το άρθρο 232

- (18) Ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη υποστήριξαν ότι, λόγω ορισμένων αλλαγών στο μέτρο που έλαβαν οι ΗΠΑ σύμφωνα με το άρθρο 232, ο κίνδυνος εκτροπής του εμπορίου θα μειωνόταν στον βαθμό που το μέτρο διασφάλισης δεν θα ήταν πλέον απαραίτητο με βάση τη συγκεκριμένη αιτιολόγηση.
- (19) Η Επιτροπή είχε αξιολογήσει την εξέλιξη του μέτρου που έλαβαν οι ΗΠΑ σύμφωνα με το άρθρο 232 στο πλαίσιο προηγούμενων επανεξετάσεων και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι αλλαγές στο μέτρο που έλαβαν οι ΗΠΑ σύμφωνα με το άρθρο 232 δεν μετέβαλαν τη βάση στην οποία στηρίζεται η αξιολόγηση όσον αφορά τον κίνδυνο εκτροπής του εμπορίου ⁽¹⁷⁾. Στο πλαίσιο της εν λόγω έρευνας, η Επιτροπή εξέτασε τις πιο πρόσφατες εξελίξεις του μέτρου που έλαβαν οι ΗΠΑ. Πρώτον, η Επιτροπή παρατήρησε ότι η κυβέρνηση των ΗΠΑ δεν φαινόταν ότι σκοπεύει να καταργήσει το μέτρο στο εγγύς μέλλον, επισημαίνοντας ότι «[η] κυβέρνηση Biden έχει δεσμευτεί να διαφυλάττει την εθνική ασφάλεια των ΗΠΑ διασφαλίζοντας τη μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα των βιομηχανιών μας χάλυβα και αλουμινίου και δεν σκοπεύουμε να καταργήσουμε τους δασμούς του άρθρου 232 εξαιτίας των εν λόγω διαφορών» ⁽¹⁸⁾.
- (20) Δεύτερον, η Επιτροπή, με βάση τόσο τα στοιχεία που προσκόμισαν τα ενδιαφερόμενα μέρη όσο και τη δική της ανάλυση, διαπίστωσε ότι οι ακόλουθες αλλαγές στο μέτρο που έλαβαν οι ΗΠΑ σύμφωνα με το άρθρο 232 είχαν πραγματοποιηθεί αφότου η Επιτροπή αξιολόγησε το εν λόγω επιχείρημα για τελευταία φορά στο πλαίσιο του κανονισμού για την τρίτη επανεξέταση της λειτουργίας του Ιουνίου του 2022 ⁽¹⁹⁾: πρώτον, από την 1η Ιουνίου του 2022 οι ΗΠΑ θέσπισαν δασμολογική ποσόστωση για το Ηνωμένο Βασίλειο, βάσει της οποίας ορισμένος όγκος εισαγωγών εντός ποσόστωσης εξαιρείται από το μέτρο, ενώ οι εισαγωγές εκτός ποσόστωσης εξακολουθούν να υπόκεινται στον πρόσθετο δασμό ύψους 25 %· δεύτερον, από την 1η Ιουνίου 2022 οι ΗΠΑ ανέστειλαν το μέτρο για την Ουκρανία προσωρινά.
- (21) Η ανάλυση κατέδειξε ότι το πεδίο εφαρμογής του μέτρου που έλαβαν οι ΗΠΑ σύμφωνα με το άρθρο 232 άλλαξε ελάχιστα από την τελευταία φορά που η Επιτροπή το αξιολόγησε στον κανονισμό για την τρίτη επανεξέταση της λειτουργίας, γεγονός που καταδεικνύει ότι η αγορά των ΗΠΑ εξακολουθεί να προστατεύεται σε μεγάλο βαθμό από τις εισαγωγές χάλυβα.
- (22) Η Επιτροπή αξιολόγησε περαιτέρω την εξέλιξη των εισαγωγών στην αγορά των ΗΠΑ ⁽²⁰⁾ και επιβεβαίωσε ότι, συνολικά, είχαν μειωθεί κατά -10 % το 2022 σε σύγκριση με το 2017, δηλ. το έτος που προηγούνταν της επιβολής του μέτρου που έλαβαν οι ΗΠΑ σύμφωνα με το άρθρο 232 ⁽²¹⁾. Όσον αφορά τις εισαγωγές στην αγορά των ΗΠΑ από τις χώρες που είναι οι κύριες χώρες εφοδιασμού της Ένωσης με χάλυβα, η τάση είναι πολύ εντονότερη, καθώς οι εισαγωγές τους μειώθηκαν αθροιστικά κατά -27 %, ποσοστό που αντιστοιχεί σε μείωση άνω των 2 εκατομμυρίων τόνων.
- (23) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι οι εισαγωγές στην αγορά των ΗΠΑ εξακολουθούσαν να είναι κατά πολύ χαμηλότερες από τα επίπεδα που παρατηρούνταν πριν από τη λήψη του μέτρου σύμφωνα με το άρθρο 232. Ενώ η αγορά των ΗΠΑ εξακολουθεί να πλήττεται από το μέτρο βάσει του άρθρου 232, η αγορά της Ένωσης εξακολουθεί να είναι η μεγαλύτερη αγορά εισαγωγής χάλυβα στον κόσμο.
- (24) Η Επιτροπή επισήμανε επίσης ότι τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν προσκόμισαν στοιχεία στο πλαίσιο της εν λόγω έρευνας τα οποία να θέτουν εν αμφιβόλω τα συμπεράσματα της Επιτροπής σε προηγούμενες έρευνες και, ως εκ τούτου, δεν επέφεραν αλλαγές στα συμπεράσματα των εν λόγω ερευνών όσον αφορά τον κίνδυνο εκτροπής του εμπορίου στην αγορά της Ένωσης ο οποίος απορρέει από το μέτρο που έλαβαν οι ΗΠΑ σύμφωνα με το άρθρο 232.

4.1.3. Εικαζόμενος κίνδυνος έλλειψης εφοδιασμού λόγω αδρανοποίησης ορισμένων εγκαταστάσεων από τους ενωσιακούς παραγωγούς το 2022 εξαιτίας των υψηλών τιμών ενέργειας

- (25) Ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη παρατήρησαν ότι ενωσιακοί παραγωγοί είχαν διακόψει ή μειώσει προσωρινά την παραγωγή σε ορισμένες από τις εγκαταστάσεις παραγωγής τους λόγω της απότομης αύξησης του κόστους της ενέργειας. Ως προς τούτο, τα εν λόγω μέρη υποστήριξαν ότι, ως αποτέλεσμα των παραπάνω, υπήρχε κίνδυνος έλλειψης εφοδιασμού στην αγορά και αύξησης των τιμών λόγω του μειωμένου εφοδιασμού από την πλευρά των ενωσιακών παραγωγών.

⁽¹⁷⁾ Βλ., για παράδειγμα, σημείο 3.5 του κανονισμού για την τρίτη επανεξέταση της λειτουργίας.

⁽¹⁸⁾ Βλ. δήλωση του εκπροσώπου εμπορίου των Ηνωμένων Πολιτειών Adam Hodge της 9ης Δεκεμβρίου 2022: <https://ustr.gov/about-us/policy-offices/press-office/press-releases/2022/december/statement-ustr-spokesperson-adam-hodge>

⁽¹⁹⁾ Βλ. αιτιολογικές σκέψεις 54 έως 59 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2022/978 της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 2022, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 για την επιβολή οριστικού μέτρου διασφάλισης όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα (ΕΕ L 167 της 24.6.2022, σ. 58).

⁽²⁰⁾ Πηγή: <https://dataweb.usitc.gov/>

⁽²¹⁾ Ο υπολογισμός αυτός δεν λαμβάνει υπόψη τις εισαγωγές στις ΗΠΑ από την ΕΕ, καθώς η ανάλυση στο παρόν σημείο εστιάζεται στην αξιολόγηση της πιθανότητας εκτροπής του εμπορίου από τρίτες χώρες στην αγορά της Ένωσης.

- (26) Η ανάλυση της Επιτροπής κατέδειξε ότι, πράγματι, εν μέσω απότομης αύξησης των τιμών της ενέργειας στην Ένωση ⁽²²⁾, αρκετοί ενωσιακοί παραγωγοί έδωσαν προσωρινά σε αδράνεια ορισμένες εγκαταστάσεις παραγωγής προκειμένου να μετριάσουν τις επιπτώσεις στις οικονομικές επιδόσεις τους ⁽²³⁾. Ωστόσο, τα εν λόγω μέτρα ήταν προσωρινής φύσης και τα διαθέσιμα στοιχεία υποδεικνύουν ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί είτε είχαν αποκαταστήσει την παραγωγική τους ικανότητα στο μεγαλύτερο μέρος της είτε είχαν ξεκινήσει να το πράττουν ⁽²⁴⁾.
- (27) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η προσωρινή θέση σε αδράνεια ορισμένων εγκαταστάσεων παραγωγής, η οποία έλαβε χώρα κατά κύριο λόγο το δεύτερο εξάμηνο του 2022, ήταν προσωρινή κατάσταση που αναστράφηκε σε μεγάλο βαθμό κατά τους πρώτους μήνες του 2023 με την επανέναρξη της παραγωγής που είχε προηγουμένως τεθεί σε αδράνεια.

4.1.4. Εικαζόμενα εμπόδια από το μέτρο διασφάλισης στις αναγκαίες εισαγωγές για την κάλυψη της ζήτησης

- (28) Ως προς το ανωτέρω επιχείρημα, ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη υποστήριξαν επίσης ότι οι εισαγωγές από διάφορες τρίτες χώρες είναι αναγκαίες για την κάλυψη της ζήτησης και ότι το μέτρο διασφάλισης συνιστά εμπόδιο για τον εφοδιασμό χωρίς περιορισμούς από συγκεκριμένες χώρες καταγωγής σε οποιαδήποτε δεδομένη χρονική στιγμή. Ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη διατύπωσαν επίσης γενικούς ισχυρισμούς όσον αφορά μεγαλύτερους χρόνους παράδοσης από τους ενωσιακούς παραγωγούς καθώς και αυξημένες τιμές του χάλυβα.
- (29) Ως προς τούτο, η Επιτροπή επισήμανε ότι το μέτρο διασφάλισης σχεδιάστηκε με τρόπο ώστε να διασφαλίζει τη συνέχιση των ιστορικών εμπορικών ροών στην αγορά της Ένωσης χωρίς την επιβολή δασμών. Επιπλέον, κάθε έτος οι εν λόγω ιστορικοί όγκοι ελευθερώνονται σταδιακά. Στο πλαίσιο προηγούμενων επανεξετάσεων του μέτρου, η Επιτροπή διευκρίνισε ότι τα ενδιαφερόμενα μέρη που δραστηριοποιούνται στον τομέα του χάλυβα έπρεπε να προσαρμόζονται στο ισχύον κανονιστικό πλαίσιο (εν προκειμένου, στην ύπαρξη μέτρου διασφάλισης) κατά την πραγματοποίηση των δραστηριοτήτων τους. Όπως καταδεικνύεται στην αιτιολογική σκέψη 14, τα στοιχεία που αναλύθηκαν στην παρούσα επανεξέταση κατέδειξαν αύξηση του όγκου των αχρησιμοποίητων δασμολογικών ποσοστώσεων ανά τρίμηνο σε όλες τις κατηγορίες προϊόντων και ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί είχαν, γενικά, στη διάθεσή τους πρόσθετη παραγωγική ικανότητα. Ως εκ τούτου, το γεγονός ότι οι εισαγωγές συγκεκριμένης κατηγορίας προϊόντων από συγκεκριμένη χώρα καταγωγής μπορεί να έχουν εξαντλήσει τη σχετική δασμολογική ποσόστωση πριν από τη λήξη ενός τριμήνου δεν σημαίνει ότι το μέτρο διασφάλισης περιόρισε αδικαιολόγητα τη δυνατότητα των ενδιαφερόμενων μερών να εφοδιάζονται αδασολόγητο χάλυβα από άλλες πηγές, συμπεριλαμβανομένων άλλων τρίτων χωρών ή της Ένωσης.
- (30) Όσον αφορά τους χρόνους παράδοσης, η Επιτροπή επισήμανε ότι ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη φαινόταν να έχουν διαφορετικές απόψεις όσον αφορά το αν οι χρόνοι παράδοσης στην Ένωση ήταν οι συνηθισμένοι ή υπερβολικά μεγάλοι. Δεδομένων των αντιφατικών ισχυρισμών των χρηστών επί του θέματος, καθώς και του γεγονότος ότι δεν προσκομίστηκαν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι, επί του παρόντος, η ύπαρξη μεγαλύτερων χρόνων παράδοσης ήταν συνηθισμένη στην Ένωση, η Επιτροπή έκρινε ότι οι χρόνοι παράδοσης δεν μπορούσαν επί του παρόντος να θεωρηθούν πρόβλημα εφοδιασμού.
- (31) Όσον αφορά τις τιμές του χάλυβα, η Επιτροπή αξιολόγησε την εξέλιξη των τιμών στην Ένωση και σε άλλες σημαντικές αγορές χάλυβα και διαπίστωσε ότι κατά το πρώτο τρίμηνο του 2023 οι τιμές είχαν μειωθεί δραστικά σε σύγκριση με την κορύφωση που είχε παρατηρηθεί το 2022. Η εν λόγω μείωση των τιμών έλαβε χώρα εν μέσω αυξανόμενου κόστους ενέργειας για τους ενωσιακούς παραγωγούς χάλυβα, μεταξύ άλλων. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι η εξέλιξη των τιμών στην αγορά της Ένωσης δεν ήταν δυνατόν να συνδέεται άμεσα με το μέτρο διασφάλισης, δεδομένου ότι παρατηρήθηκε ταυτόχρονα συγκρίσιμη τάση και σε άλλες σημαντικές αγορές χάλυβα. Επιπλέον, η Επιτροπή επισήμανε ότι η διαθεσιμότητα αδασολόγητων δασμολογικών ποσοστώσεων καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου διασφάλισης το ότι οι χρήστες είχαν, γενικά, εναλλακτικές επιλογές ως προς την καταβολή του δασμού 25 % ή τον εφοδιασμό από ενωσιακούς παραγωγούς και, ως εκ τούτου, δεν παρεμποδίζονταν οι σχετικές πρόσθετες αδασολόγητες εισαγωγές στην αγορά της Ένωσης.

⁽²²⁾ S&P Global: Current gas, electricity prices threaten European steelmaking viability: <https://www.spglobal.com/commodityinsights/en/market-insights/latest-news/metals/090922-current-gas-electricity-prices-threaten-european-steelmaking-viability-eurofer> (9 Σεπτεμβρίου 2022). Steel makers fear deepening crisis from energy crunch as output halted: <https://www.reuters.com/business/energy/steel-makers-fear-deepening-crisis-energy-crunch-output-halted-2022-09-23/> (Reuters, 23 Σεπτεμβρίου 2022). Για την εξέλιξη των τιμών φυσικού αερίου στην Ένωση, βλ., για παράδειγμα, Trading Economics: <https://tradingeconomics.com/commodity/eu-natural-gas> (τελευταία πρόσβαση στις 30 Απριλίου 2023).

⁽²³⁾ Βλέπε, για παράδειγμα: ArcelorMittal To Idle Parts of Three Plants as Energy Costs Bite: <https://www.bloomberg.com/news/articles/2022-09-02/arcelmittal-to-idle-parts-of-three-plants-as-energy-costs-bite#xj4y7vzkg> (Bloomberg, 2 Σεπτεμβρίου 2022). Steel Plants Across Europe Cut Production as Power Prices Soar: <https://www.bloomberg.com/news/articles/2022-03-09/spanish-steel-production-curbed-as-power-costs-soar-to-a-record#xj4y7vzkg> (Bloomberg, 9 Μαρτίου 2022).

⁽²⁴⁾ S&P Global: Back in action: European mills restart idled blast furnaces on higher flat steel prices, 13 Μαρτίου 2023: <https://www.spglobal.com/commodityinsights/en/market-insights/blogs/metals/031323-back-in-action-european-mills-restart-idled-blast-furnaces-on-higher-flat-steel-prices>. Βλ. επίσης: Eurometal: Flat steel producer Acciaierie d'Italia to boost production in 2023, 2024: Flat steel producer Acciaierie d'Italia to boost production in 2023, 2024 - EUROMETAL; GMK: US Steel Kosice resumed operation of the blast furnace after a month and a half of downtime: <https://gmk.center/en/news/us-steel-kosice-resumed-operation-of-the-blast-furnace-after-a-month-and-a-half-of-downtime/>

- (32) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η εξέλιξη των τιμών εμφάνιζε καθοδική τάση προς τα τέλη του 2022 και ότι οι τιμές είχαν μειωθεί σημαντικά σε σύγκριση με την κορύφωση που είχε παρατηρηθεί νωρίτερα το 2022. Επιπλέον, η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι οι εν λόγω τάσεις παρατηρήθηκαν και σε άλλες σημαντικές αγορές χάλυβα, γεγονός που υποδεικνύει ότι επρόκειτο περισσότερο για παγκόσμιο φαινόμενο που δεν συνδεόταν με την αγορά της Ένωσης και το μέτρο διασφάλισης.
- (33) Δεδομένων των ανωτέρω στοιχείων, η Επιτροπή έκρινε ότι τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν απέδειξαν ότι το μέτρο διασφάλισης θα μπορούσε να περιορίσει συνολικά τη δυνατότητά τους να εφοδιάζονται με αδασολόγητο χάλυβα με βάση την υφιστάμενη ζήτηση, ούτε απέδειξαν τον τρόπο με τον οποίο αυτό θα μπορούσε να συμβεί στο μέλλον σε περίπτωση που το μέτρο συνεχίσει να εφαρμόζεται δεδομένης της προβλεπόμενης ζήτησης και των μελλοντικών επιπέδων δασμολογικών ποσοστώσεων (βλ. σημείο 6).

4.1.5. Εικαζόμενη απουσία πίεσης των εισαγωγών εξαιτίας της χαμηλής χρήσης των δασμολογικών ποσοστώσεων

- (34) Ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη υποστήριξαν ότι επειδή, συνολικά, οι δασμολογικές ποσοστώσεις σε όλες τις κατηγορίες προϊόντων δεν χρησιμοποιούνταν, και σε ορισμένες περιπτώσεις χρησιμοποιούνταν σε πολύ χαμηλά ποσοστά, το μέτρο δεν θα είναι πλέον αναγκαίο και, ως εκ τούτου, η Επιτροπή θα πρέπει να παύσει το μέτρο διασφάλισης.
- (35) Παρότι στον πίνακα 1 φαίνεται ότι το ποσοστό χρήσης των δασμολογικών ποσοστώσεων μειώνεται αναμφίβολα κάθε τρίμηνο, η Επιτροπή έκρινε ότι δεν μπορούν να εξαχθούν συμπεράσματα με βάση αποκλειστικά και μόνο αυτό το γεγονός. Το γεγονός αυτό θα πρέπει να ερμηνευθεί στο πλαίσιο της μειούμενης κατανάλωσης. Ως προς τούτο, η Επιτροπή αξιολόγησε πιο λεπτομερώς την έκταση της πίεσης των εισαγωγών εξετάζοντας τον συνολικό όγκο των εισαγωγών και το ποσοστό τους προς τη συνολική κατανάλωση κατά την ίδια περίοδο και εστιάζοντας στη χρήση των δασμολογικών ποσοστώσεων, ιδίως στις περιπτώσεις στις οποίες οι ανά χώρα δασμολογικές ποσοστώσεις από ορισμένες χώρες καταγωγής εξαντλήθηκαν γρήγορα.
- (36) Πρώτον, όσον αφορά τον συνολικό όγκο εισαγωγών, η Επιτροπή επισήμανε ότι, παρά την επιβράδυνση της κατανάλωσης στην Ένωση, ιδίως το δεύτερο εξάμηνο του 2022, η οποία επηρέασε το επίπεδο χρήσης των δασμολογικών ποσοστώσεων, οι εισαγωγές το 2022 ανήλθαν συνολικά σε 31,1 εκατομμύρια τόνους. Η ποσότητα αυτή αποτελεί την τρίτη υψηλότερη κατά την τελευταία δεκαετία. Σε ό,τι αφορά το μερίδιο αγοράς, οι εισαγωγές ανήλθαν σε ποσοστό 19 %, σημειώνοντας αύξηση προς τα τέλη του 2022 (ανερχόμενες σε 21 % το τελευταίο τρίμηνο του 2022). Πρόκειται για το δεύτερο υψηλότερο μερίδιο αγοράς των εισαγωγών κατά την τελευταία δεκαετία ⁽²⁵⁾, με μοναδικό υψηλότερο μερίδιο εισαγωγών εκείνο του 2018, το οποίο αποτέλεσε επίσης τον υψηλότερο όγκο εισαγωγών την τελευταία δεκαετία. Ως εκ τούτου, παρά τη μείωση του επιπέδου χρήσης των δασμολογικών ποσοστώσεων, τα στοιχεία καταδεικνύουν ότι η πίεση των εισαγωγών αυξήθηκε και παρέμεινε, από την άποψη του μεριδίου αγοράς, κοντά στα ιστορικά υψηλά επίπεδα που σημειώθηκαν πριν από τη θέσπιση οριστικού μέτρου διασφάλισης στις αρχές του 2019.
- (37) Δεύτερον, κάθε τρίμηνο υπήρχαν διάφορες ανά χώρα δασμολογικές ποσοστώσεις οι οποίες πράγματι χρησιμοποιήθηκαν πλήρως κατά τα πρώτα στάδια του τριμήνου. Το φαινόμενο αυτό, το οποίο εξέτασε η Επιτροπή στο πλαίσιο προηγούμενων κανονισμών ⁽²⁶⁾, κατέδειξε ότι εξακολουθούσε να υπάρχει πίεση στις εισαγωγές ορισμένων κατηγοριών προϊόντων από ορισμένες χώρες καταγωγής, παρά τη συνολική διαθεσιμότητα των όγκων δασμολογικών ποσοστώσεων, γεγονός που συνέβαλε στην αύξηση του μεριδίου αγοράς των εισαγωγών σε ένα πλαίσιο μειούμενης ζήτησης.
- (38) Τέλος, και παρότι τα ενδιαφερόμενα μέρη που τάχθηκαν υπέρ της παύσης σε γενικές γραμμές δεν αναφέρθηκαν σε αυτή, η Επιτροπή θεωρεί ότι η αξιολόγηση όσον αφορά την υφιστάμενη και τη μελλοντική πίεση των εισαγωγών στην αγορά της Ένωσης δεν μπορεί να διενεργηθεί αυτοτελώς, π.χ. εξετάζοντας μόνο τη χρήση των δασμολογικών ποσοστώσεων. Αντ' αυτού, πρέπει να διενεργηθεί με την εξέταση των διαφόρων υφιστάμενων παραμέτρων του τομέα, συμπεριλαμβανομένης και της εξέλιξης της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας. Ως προς τούτο, η Επιτροπή παρατήρησε ότι η παγκόσμια πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στον τομέα του χάλυβα είχε αυξηθεί περαιτέρω.
- (39) Σύμφωνα με τις πλέον πρόσφατες εκτιμήσεις του ΟΟΣΑ, πρόκειται να προστεθεί επιπλέον παραγωγική ικανότητα σε παγκόσμιο επίπεδο. Ο ΟΟΣΑ επισήμανε τον Φεβρουάριο του 2023: «Ο κίνδυνος κρίσης λόγω της παγκόσμιας πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας έχει αυξηθεί. Παρά τη φθίνουσα ζήτηση χάλυβα και τις ασθενείς σχετικές προοπτικές, η επέκταση της παραγωγικής ικανότητας συνεχίζεται με έντονους ρυθμούς, συχνά με στόχο εξαγωγικές αγορές. Το χάσμα μεταξύ της παγκόσμιας παραγωγικής ικανότητας και της παραγωγής ακατέργαστου χάλυβα αυξήθηκε απότομα σε 632,0 mmt το 2022 από 516,9 mmt το 2021. Η πρόσφατη αύξηση της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας ενέχει κινδύνους για τη μακροπρόθεσμη υγεία και βιωσιμότητα της βιομηχανίας χάλυβα, καθώς και την ικανότητά του να προάγει την οικονομική ανάπτυξη και ευημερία». ⁽²⁷⁾

⁽²⁵⁾ Για το μερίδιο εισαγωγών κατά την περίοδο 2013-2017, βλ. πίνακα 2 του κανονισμού για την επιβολή οριστικών μέτρων διασφάλισης. Για το μερίδιο εισαγωγών κατά την περίοδο 2018-2020, βλ. πίνακα 10 του κανονισμού για την επανεξέταση της παράτασης του μέτρου διασφάλισης. Το μερίδιο εισαγωγών το 2021 ήταν 18,1 %.

Πηγή: Eurostat, όσον αφορά τις εισαγωγές, και στοιχεία του κλάδου και απαντήσεις στα ερωτηματολόγια, όσον αφορά την κατανάλωση.

⁽²⁶⁾ Βλ. παραπομπές που περιλαμβάνονται στην υποσημείωση 14 της αιτιολογικής σκέψης 13 του παρόντος κανονισμού.

⁽²⁷⁾ OECD, Latest Developments in Steelmaking Capacity (17 Φεβρουαρίου 2023).

- (40) Ο ΟΟΣΑ προσέθεσε περαιτέρω: «Μόνο το 2022, η παγκόσμια ικανότητα παραγωγής χάλυβα αυξήθηκε κατά 32,0 εκατομμύρια μετρικούς τόνους (mmt) σε 2 463,4 mmt. Για να δώσουμε μια εικόνα των πραγματικών μεγεθών, οι σημειωθείσες αυξήσεις της παγκόσμιας παραγωγικής ικανότητας είναι μεγαλύτερες από τα υφιστάμενα επίπεδα παραγωγικής ικανότητας ορισμένων μεγάλων οικονομιών παραγωγής χάλυβα»⁽²⁸⁾.
- (41) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θεωρεί ότι η χαμηλότερη χρήση δασμολογικών ποσοστώσεων δεν συνεπάγεται κατ' ανάγκη μείωση της πίεσης των εισαγωγών, η οποία θα μπορούσε να δικαιολογεί την παύση του μέτρου έως τις 30 Ιουνίου 2023.

4.1.6. Ισχυρισμός ότι οι προοπτικές της αγοράς συνηγορούν υπέρ της πρόωρης παύσης

- (42) Ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη βασίστηκαν σε προβλέψεις σχετικά με τις προοπτικές της αγοράς για να στηρίξουν το επιχειρήμα παύσης του μέτρου έως τις 30 Ιουνίου 2023. Κατά την άποψή τους, ορισμένες προβλέψεις υποδείκνυαν ότι η κατάσταση στην αγορά χάλυβα της Ένωσης αναμενόταν να βελτιωθεί προς τα τέλη του 2023 και, ως εκ τούτου, η Επιτροπή θα πρέπει να άρει το μέτρο διασφάλισης ώστε να διασφαλίσει ότι οι κατάντη κλάδοι δεν θα περιορίζονται από το μέτρο και θα μπορούν να αξιοποιήσουν πλήρως τις εν λόγω εικαζόμενες βελτιούμενες συνθήκες της αγοράς.
- (43) Η Επιτροπή ανέλυσε πολλές πηγές προκειμένου να κατανοήσει σε βάθος τις προοπτικές της αγοράς. Από την ανάλυση όλων των πηγών προέκυψε μια μάλλον αρνητική πρόβλεψη ως προς τις προοπτικές της παγκόσμιας χαλυβουργίας, συμπεριλαμβανομένης της αγοράς της Ένωσης για την περίοδο 2023-24, η οποία υποδείκνυε υψηλή αβεβαιότητα που οφειλόταν ειδικότερα στην απρόκλητη και αδικαιολόγητη στρατιωτική επίθεση της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας, στον πληθωρισμό, στις αυξημένες τιμές ενέργειας⁽²⁹⁾ και στις οικονομική επιβράδυνση, μεταξύ άλλων. Στις περισσότερες από τις προβλέψεις που αναλύθηκαν τονίζονταν επίσης η πιθανότητα επιδείνωσης της κατάστασης για την αγορά της Ένωσης.
- (44) Τον Δεκέμβριο του 2022⁽³⁰⁾ ο ΟΟΣΑ επισήμανε ότι «οι προοπτικές των παγκόσμιων αγορών χάλυβα επιδεινώθηκαν ραγδαία. (...) Η κατανάλωση χάλυβα αναμένεται να μειωθεί κατά 2,3 % το 2022 και να ανακάμψει κατά 1 % το 2023. Οι αυξήσεις των τιμών της ενέργειας και των βασικών εμπορευμάτων, οι πληθωριστικές πιέσεις, η χαμηλότερη ζήτηση από την Κίνα και η πολιτική αστάθεια έχουν επιδεινώσει τις τάσεις ζήτησης χάλυβα παγκοσμίως».
- (45) Τον Φεβρουάριο του 2023⁽³¹⁾ ο ΟΟΣΑ παρατήρησε ότι η «εύθραυστη και μέτρια οικονομική ανάκαμψη εκτροχιάστηκε από έναν υψηλότερο του αναμενόμενου πληθωρισμό (...). Ο επιθετικός πόλεμος της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας συνέβαλε περαιτέρω στην αύξηση των τιμών, ιδίως όσον αφορά την ενέργεια, επηρεάζοντας ανισομερώς τις πληττόμενες περιοχές, με την Ευρώπη να πλήττεται περισσότερο. Η αβεβαιότητα ως προς τις προοπτικές είναι υψηλή και οι κίνδυνοι επιτείνονται λόγω του ενδεχόμενου μεγαλύτερης παγίωσης του πληθωρισμού και περαιτέρω διάβρωσης της αγοραστικής δύναμης των νοικοκυριών, καθώς και του κινδύνου κλιμάκωσης του πολέμου».
- (46) Στο «Global Steel Outlook for 2023»⁽³²⁾, η Fitch Ratings επισήμανε ότι «Η παγκόσμια χαλυβουργία δεν θα ανακάμψει πλήρως το 2023 από τη μετατόπιση προσφοράς-ζήτησης υπέρ των τελικών αγορών, η οποία οφείλεται στη μείωση της κατανάλωσης το δεύτερο τρίμηνο του 2022. Αναμένουμε σημαντικά χαμηλότερα κέρδη για τους παραγωγούς χάλυβα, καθώς η παγκόσμια οικονομική επιβράδυνση έθεσε τέλος στην περίοδο εξαιρετικά υψηλών τιμών που στηριζόταν στη συσσωρευμένη ζήτηση μετά την πανδημία. Οι προοπτικές των χαλυβουργιών εξακολουθούν να είναι αρνητικές στην Ευρώπη λόγω του υψηλού και ασταθούς κόστους της ενέργειας, της ελλοχεύουσας ύφεσης, της μειούμενης εμπιστοσύνης των καταναλωτών και της μεγαλύτερης ανάγκης εκ νέου σχεδιασμού της αλυσίδας εφοδιασμού για τον τομέα της χαλυβουργίας και πιθανώς τις σχετικές τελικές αγορές».
- (47) Η Standard and Poor's Platts επισήμανε επίσης τις αβέβαιες προοπτικές της αγοράς και τις αυξημένες τιμές των πρώτων υλών και της ενέργειας για την παραγωγή χάλυβα⁽³³⁾.
- (48) Η Παγκόσμια Ένωση Χάλυβα, στις βραχυπρόθεσμες προοπτικές που εξέδωσε τον Οκτώβριο του 2022, ανέφερε ότι «[η] ανάκαμψη της ζήτησης χάλυβα στις ανεπτυγμένες οικονομίες οπισθοδρόμησε σε σημαντικό βαθμό το 2022 λόγω του συνεχιζόμενου πληθωρισμού και της συνεχιζόμενης ύπαρξης σημείων συμφόρησης. Ο πόλεμος στην Ουκρανία επέτεινε περαιτέρω τον πληθωρισμό και τα προβλήματα στην αλυσίδα εφοδιασμού. Ειδικότερα, η ΕΕ αντιμετωπίζει δεινή οικονομική κατάσταση, με υψηλό πληθωρισμό και την ενεργειακή κρίση. Η ψυχολογία επιδεινώνεται και οι βιομηχανικές

⁽²⁸⁾ Ό.π.

⁽²⁹⁾ Όσον αφορά την εξέλιξη των τιμών της ενέργειας και τα σχετικά αναμενόμενα επίπεδα τιμών στην Ένωση σε σύγκριση με τα ιστορικά δεδομένα, βλ. Economist Intelligence Unit: Commodities Outlook 2023, σελίδα 3 (διαθέσιμο με συνδρομή), και Trading Economics: <https://tradingeconomics.com/commodity/eu-natural-gas>. Αμφότερες οι πηγές καταδεικνύουν ότι οι τρέχουσες τιμές της ενέργειας στην Ένωση, παρότι υπολείπονται κατά πολύ της κορύφωσης που σημειώθηκε το 2022, εξακολουθούν να βρίσκονται σε σημαντικό υψηλότερο επίπεδο απ' ό,τι τα προηγούμενα έτη.

⁽³⁰⁾ ΟΟΣΑ, «Steel Market developments: Q4 2022» (Εξελίξεις στην αγορά χάλυβα: 4ο τρίμηνο του 2022) (16 Δεκεμβρίου 2022).

⁽³¹⁾ ΟΟΣΑ, «Steel Market Developments, Q2 2023» (Εξελίξεις στην αγορά χάλυβα: 2ο τρίμηνο του 2023) (21 Φεβρουαρίου 2023).

⁽³²⁾ Fitch Ratings: «Global Steel Outlook for 2023» (12 Δεκεμβρίου 2022): [https://www.fitchratings.com/research/corporate-finance/global-steel-outlook-2023-1-3-1-2-2022#:~:text=We%20forecast%20global%20steel%20consumption,tonnes%20\(mt\)%20in%202022](https://www.fitchratings.com/research/corporate-finance/global-steel-outlook-2023-1-3-1-2-2022#:~:text=We%20forecast%20global%20steel%20consumption,tonnes%20(mt)%20in%202022).

⁽³³⁾ S&P Platts Global: «Steel Price Forecast and Steel Market Outlook 2023» (Πρόβλεψη για τις τιμές χάλυβα και προοπτικές της αγοράς χάλυβα για το 2023) (διαθέσιμο με συνδρομή).

δραστηριότητες φθίνουν απότομα, καθώς οι υψηλές τιμές ενέργειας οδηγούν σε αναγκαστικό κλείσιμο εργοστασίων». ⁽³⁴⁾ Στις τελευταίες προοπτικές της τον Απρίλιο του 2023, η Παγκόσμια Ένωση Χάλυβα επισήμανε ότι «ενώ η οικονομία της ΕΕ παρουσίασε ανάπτυξη 3,5 % το 2022, αποφεύγοντας την ύφεση, οι βιομηχανικές δραστηριότητες επλήγησαν σε σημαντικό βαθμό από το υψηλό κόστος ενέργειας, με αποτέλεσμα σημαντική μείωση της ζήτησης χάλυβα το 2022. Το 2023 ο κλάδος της χαλυβουργίας της ΕΕ θα εξακολουθήσει να υφίσταται τις επιπτώσεις του πολέμου, άλλα προβλήματα που σχετίζονται με την αλυσίδα εφοδιασμού, καθώς και τη συνεχιζόμενη αυστηρή νομισματική πολιτική. Το 2024 η ζήτηση αναμένεται να σημειώσει αισθητή ανάκαμψη, καθώς οι επιπτώσεις του πολέμου στην Ουκρανία και οι διαταραχές στην αλυσίδα εφοδιασμού αναμένεται να εκλείψουν. Ωστόσο, οι προοπτικές χαρακτηρίζονται από συνεχιζόμενη αβεβαιότητα» ⁽³⁵⁾.

- (49) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι οι τρέχουσες προοπτικές για την αγορά χάλυβα της Ένωσης δεν δικαιολογούν την παύση του μέτρου το αργότερο στις 30 Ιουνίου 2023.

4.1.7. Ισχυρισμοί σε σχέση με συγκεκριμένα προϊόντα/χώρες

- (50) Ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη προέβησαν σε διάφορους ισχυρισμούς που αφορούσαν είτε συγκεκριμένη κατηγορία προϊόντων είτε τις περιστάσεις σε συγκεκριμένη χώρα. Ενίοτε ζητούσαν επίσης από την Επιτροπή να προβεί σε διαφορετικά είδη τεχνικών προσαρμογών του μέτρου.
- (51) Η Επιτροπή παρατήρησε ότι το πεδίο εφαρμογής του μέτρου και, ειδικότερα, της παρούσας έρευνας επανεξέτασης δεν κάλυπτε τις συγκεκριμένες εξελίξεις σε δεδομένη κατηγορία προϊόντων ή σε σχέση με συγκεκριμένη τρίτη χώρα, δεδομένου ότι το μέτρο εφαρμόζεται έναντι πάντων (*erga omnes*) και καλύπτει οικείο προϊόν που περιλαμβάνει είκοσι έξι κατηγορίες προϊόντων. Ως εκ τούτου, δεν ήταν εφικτό να γίνουν εξαιρέσεις ανά χώρα ή ανά προϊόν ούτε ειδικές προσαρμογές της λειτουργίας του μέτρου ⁽³⁶⁾. Αντ' αυτού, όπως αναφερόταν στην ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης και όπως υπενθυμίζεται στο σημείο 2 του παρόντος κανονισμού, σκοπός της παρούσας έρευνας ήταν να αξιολογηθεί αν δικαιολογείται η παύση του μέτρου το αργότερο στις 30 Ιουνίου 2023.
- (52) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή διαφώνησε με τους εν λόγω ισχυρισμούς, καθότι δεν ενέπιπταν στο πεδίο εφαρμογής της έρευνας.

4.1.8. Ισχυρισμός ότι μέτρα εμπορικής άμυνας, εκτός του μέτρου διασφάλισης, είναι καταλληλότερα για τον τομέα του χάλυβα

- (53) Ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη υποστήριξαν ότι άλλα μέτρα εμπορικής άμυνας, δηλαδή μέσα αντανάμπινγκ και κατά των επιδοτήσεων, είναι καταλληλότερα για την αντιμετώπιση οποιουδήποτε προβλήματος αντιμετωπίζει η ενωσιακή χαλυβουργία σε σχέση με τις εισαγωγές και ότι η χρήση αυτών σε συνδυασμό με την επιβολή μέτρου διασφάλισης δημιουργεί κατάσταση υπερπροστασίας για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Επιπλέον, ορισμένα μέρη επισήμαναν ότι η ενωσιακή χαλυβουργία προστατεύεται ήδη επαρκώς μέσω πολυάριθμων μέτρων αντανάμπινγκ και αντισταθμιστικών μέτρων για ευρεία σειρά προϊόντων.
- (54) Η Επιτροπή υπενθύμισε, όπως το έπραξε και σε προηγούμενες έρευνες επανεξέτασης, και απαντώντας σε παρόμοιους ισχυρισμούς ⁽³⁷⁾, ότι το μέτρο διασφάλισης είναι συμβατό με την εφαρμογή άλλων μέσων εμπορικής άμυνας, όπως τα μέσα αντανάμπινγκ και κατά των επιδοτήσεων. Επιπλέον, η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι το νομικό πλαίσιο της ΕΕ επιτρέπει την επιβολή μέτρων αντανάμπινγκ και αντισταθμιστικών μέτρων ταυτόχρονα με την επιβολή διασφαλίσεων ⁽³⁸⁾. Επομένως, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

⁽³⁴⁾ Παγκόσμια Ένωση Χάλυβα: «Short Range Outlook» (Βραχυπρόθεσμες προοπτικές), Οκτώβριος 2022.

⁽³⁵⁾ Παγκόσμια Ένωση Χάλυβα: «Short Range Outlook» (Βραχυπρόθεσμες προοπτικές), Απρίλιος 2023.

⁽³⁶⁾ Όσον αφορά παρόμοιους ισχυρισμούς που διατυπώθηκαν σε προηγούμενες έρευνες, βλ. τα συμπεράσματα της Επιτροπής στο σημείο 4.5 του κανονισμού για την τρίτη επανεξέταση της λειτουργίας, στο σημείο 7.6 του κανονισμού για την επανεξέταση της παράτασης του μέτρου διασφάλισης, στην αιτιολογική σκέψη 123 του κανονισμού για τη δεύτερη επανεξέταση της λειτουργίας, και στις αιτιολογικές σκέψεις 159 και 163 του κανονισμού για την πρώτη επανεξέταση της λειτουργίας.

⁽³⁷⁾ Βλ. σημείο 7.10 του κανονισμού για την παράταση του μέτρου διασφάλισης.

⁽³⁸⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2015/477 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2015, για τα μέτρα που μπορεί να θεσπίσει η Ένωση σε σχέση με τις συνδυασμένες επιπτώσεις των μέτρων αντανάμπινγκ ή κατά των επιδοτήσεων και των μέτρων διασφάλισης (ΕΕ L 83 της 27.3.2015, σ. 11).

4.1.9. *Ισχυρισμός ότι, με βάση τα συμπεράσματα του οργάνου επίλυσης διαφορών του ΠΟΕ στη διαφορά DS595, απαιτείται η Επιτροπή να παύσει το μέτρο*

- (55) Ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη παρέπεμψαν στην έκθεση του οργάνου επίλυσης διαφορών της 29ης Απριλίου 2022 ⁽³⁹⁾ σχετικά με τη διαφορά DS595 Ευρωπαϊκή Ένωση – Μέτρα διασφάλισης για ορισμένα προϊόντα χάλυβα, ισχυριζόμενα ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να έχει παύσει αυτομάτως το μέτρο, καθώς αυτό δεν συμβιβαζόταν με ορισμένες διατάξεις της Συμφωνίας του ΠΟΕ για τα μέτρα διασφάλισης και της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (στο εξής: GATT).
- (56) Ως προς τούτο, η Επιτροπή παρέπεμψε στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/104, της 13ης Ιανουαρίου 2023 ⁽⁴⁰⁾, με τον οποίο εφάρμοσε την απόφαση του οργάνου επίλυσης διαφορών, διασφαλίζοντας με αυτόν τον τρόπο τη συμμόρφωση του μέτρου διασφάλισης προς τους κανόνες του ΠΟΕ όσον αφορά τις ελάχιστες πτυχές σε σχέση με τις οποίες η επιτροπή είχε εντοπίσει ασυνέπειες.
- (57) Ως εκ τούτου, οι ισχυρισμοί που συνδέονται με την εν λόγω διαφορά είναι εκτός του πλαισίου της τρέχουσας επανεξέτασης, καθώς είχαν ήδη αντιμετωπιστεί μέσω χωριστής νομικής πράξης. Σε κάθε περίπτωση, και όπως προκύπτει με βάση το σκεπτικό του κανονισμού (ΕΕ) 2023/104, η Επιτροπή διαφώνησε με τους ισχυρισμούς ότι, με βάση τα συμπεράσματα της επιτροπής στην εν λόγω διαφορά, έπρεπε να παύσει το μέτρο.

4.1.10. *Η επιβολή απαγόρευσης εισαγωγών στη Ρωσία και τη Λευκορωσία λόγω της απρόκλητης και αδικαιολόγητης στρατιωτικής επίθεσης της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας έχει αρνητικές επιπτώσεις στην αγορά*

- (58) Ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη αναφέρθηκαν στην απρόκλητη και αδικαιολόγητη στρατιωτική επίθεση της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας και στην επιβολή απαγόρευσης εισαγωγών στη Ρωσία και τη Λευκορωσία λόγω των ενωσιακών κυρώσεων κατά των εν λόγω χωρών, ισχυριζόμενα ότι γενικά τα εν λόγω γεγονότα προκαλούσαν σημαντικές διαταραχές στην αγορά χάλυβα της Ένωσης.
- (59) Η Επιτροπή δεν αμφισβητεί τις εν λόγω επιπτώσεις στην ενωσιακή αγορά χάλυβα, μεταξύ πολλών άλλων τομέων της οικονομίας. Ωστόσο, περιορίζοντας την αξιολόγηση στο μέτρο διασφάλισης για τον χάλυβα, η Επιτροπή υπενθύμισε την αναδιανομή των ανά χώρα ποσοστώσεων της Ρωσίας και της Λευκορωσίας τον Μάρτιο του 2022. Η εν λόγω αναδιανομή αποσκοπούσε, αφενός, στην ελαχιστοποίηση των επιπτώσεων της απαγόρευσης εισαγωγής που επιβλήθηκε στα προϊόντα χάλυβα με καταγωγή και από τις δύο αυτές χώρες και, αφετέρου, στη διασφάλιση της δυνατότητας πρόσβασης στους ίδιους όγκους από πολλαπλές πηγές.
- (60) Η Επιτροπή επισήμανε επίσης ότι, στο παρόν στάδιο, δεν είναι δυνατόν να προβλεφθεί η διάρκεια της απρόκλητης και αδικαιολόγητης στρατιωτικής επίθεσης της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας και των επιπτώσεών της στην αγορά χάλυβα, συμπεριλαμβανομένης της επιβολής απαγόρευσης εισαγωγών από τη Ρωσία και τη Λευκορωσία.
- (61) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι τα γεγονότα αυτά δεν μπορούν να δικαιολογήσουν παύση του μέτρου το αργότερο στις 30 Ιουνίου 2023.

4.1.11. *Ισχυρισμός ότι, με βάση τη βελτίωση των επιδόσεων του ενωσιακού κλάδου, απαιτείται η παύση του μέτρου*

- (62) Ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη υποστήριξαν ότι η κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής είχε βελτιωθεί σε βαθμό που καθιστά το μέτρο διασφάλισης περιττό.
- (63) Η Επιτροπή απάντησε στους εν λόγω ισχυρισμούς στο πλαίσιο της ανάλυσης της κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στο σημείο 4.2.2 κατωτέρω. Ειδικότερα, η Επιτροπή επισήμανε ότι, μολονότι ορισμένοι οικονομικοί παράγοντες βελτιώθηκαν το 2021, η κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής επιδεινώθηκε το 2022, ιδίως λόγω της αστάθειας της αγοράς εξαιτίας της απρόκλητης και αδικαιολόγητης στρατιωτικής επίθεσης της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας καθώς και της κορύφωσης των τιμών ενέργειας.

⁽³⁹⁾ WT/DS595/R Ευρωπαϊκή Ένωση — Μέτρα διασφάλισης για ορισμένα προϊόντα χάλυβα, 29 Απριλίου 2022.

⁽⁴⁰⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/104 της Επιτροπής, της 12ης Ιανουαρίου 2023, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 για την επιβολή οριστικών μέτρων διασφάλισης όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα κατόπιν έκθεσης που εγκρίθηκε από το όργανο επίλυσης διαφορών του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΕΕ L 12 της 13.1.2023, σ. 7).

4.1.12. *Ισχυρισμός ότι οι αλλαγές στα μέτρα εμπορικής άμυνας τρίτων χωρών θα πρέπει να συνεπάγονται παύση του μέτρου διασφάλισης*

- (64) Ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι κάποια από τα μέτρα εμπορικής άμυνας που εφαρμόζονται σε προϊόντα χάλυβα σε διάφορες περιοχές δικαιοδοσίας είχαν λήξει ή παυθεί πρόσφατα. Ορισμένα μέρη ισχυρίστηκαν ότι, σε αυτό το πλαίσιο, η Επιτροπή θα πρέπει να λάβει υπόψη την εν λόγω εξέλιξη κατά την αξιολόγηση της πιθανής παύσης του μέτρου το αργότερο στις 30 Ιουνίου 2023.
- (65) Ως προς τούτο, η Επιτροπή δεν αμφισβήτησε τον ισχυρισμό ότι ορισμένα μέτρα εμπορικής άμυνας για τον χάλυβα έχουν λήξει ή παυθεί πρόσφατα. Ωστόσο, η Επιτροπή έκρινε ότι οι εξελίξεις αυτές δεν μπορούν να αξιολογηθούν αυτοτελώς. Στο πλαίσιο της έρευνας, η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι κάποιες περιοχές δικαιοδοσίας είχαν επίσης επιβάλει πρόσφατα σειρά νέων μέτρων εμπορικής άμυνας για διάφορα προϊόντα και χώρες καταγωγής. Ως εκ τούτου, η λήξη ή η παύση ορισμένων μέτρων έλαβε χώρα σε μια περίοδο κατά την οποία θεσπίστηκαν άλλα μέτρα εμπορικής άμυνας ⁽⁴¹⁾. Η Επιτροπή επισήμανε ότι δεν έχει λάβει καμία ουσιαστική ανάλυση ή στοιχεία που να αίρουν τα προηγούμενα συμπεράσματά της ⁽⁴²⁾ όσον αφορά το λεπτομερές πεδίο εφαρμογής των μέτρων εμπορικής άμυνας σε τρίτες χώρες.
- (66) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι οι ισχυρισμοί που διατύπωσαν τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν έδταν εν αμφιβόλω τα συμπεράσματά της στο πλαίσιο προηγούμενων ερευνών επί του θέματος ⁽⁴³⁾ και, ως εκ τούτου, δεν συνηγορούσαν υπέρ της παύσης του μέτρου το αργότερο στις 30 Ιουνίου 2023.

4.2. Ανάλυση των απαντήσεων στα ερωτηματολόγια

4.2.1. Απαντήσεις των ενωσιακών χρηστών στα ερωτηματολόγια

- (67) Προκειμένου να διαμορφώσει μια ισορροπημένη και ολοκληρωμένη εικόνα της κατάστασης της αγοράς, η Επιτροπή επιδίωξε προδραστικά να συγκεντρώσει τις παρατηρήσεις των χρηστών και των ενώσεών τους. Γι' αυτόν τον σκοπό, η Επιτροπή απέστειλε ειδικά ερωτηματολόγια σε 154 χρήστες χάλυβα της Ένωσης και σε 19 ενώσεις χρηστών που είχαν συμμετάσχει σε προηγούμενες επανεξετάσεις του μέτρου και, ως εκ τούτου, είχαν συμπεριληφθεί στον φάκελο της υπόθεσης. Άλλοι χρήστες και ενώσεις είχαν επίσης τη δυνατότητα να απαντήσουν στα εν λόγω ερωτηματολόγια, τα οποία ήταν διαθέσιμα στον δικτυακό τόπο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (ΓΔ TRADE).
- (68) Παρά την ειδική προδραστική προσέγγιση, η Επιτροπή έλαβε απαντήσεις μόνο από 30 χρήστες περίπου, μεταξύ άλλων από ορισμένες ενώσεις χρηστών της Ένωσης όπως η αυτοκινητοβιομηχανία, ο κλάδος οικιακών συσκευών, ο κλάδος κατεργασίας χονδρικού υλικού και οι κατασκευαστές ρολών ψυχρής έλασης, γαλβανισμένων και προεπιστρωμένων ρολών, καθώς και από μεμονωμένους χρήστες από διάφορους κλάδους που χρησιμοποιούν χάλυβα. Οι κύριες αντιρρήσεις των χρηστών συνοψίζονται και αντικρούονται στο σημείο 4.1.
- (69) Όσον αφορά την ανάλυση των στοιχείων που παρασχέθηκαν στα ερωτηματολόγια, η Επιτροπή επισήμανε, εν είδει πρώτης παρατήρησης, ότι, παρά την προδραστική προσέγγιση, μεταξύ άλλων όσον αφορά τις ενώσεις του κλάδου παραγωγής, έλαβε μάλλον μικρό αριθμό απαντήσεων από την πλευρά των χρηστών (περίπου 30 απαντήσεις από πάνω από 160 γνωστούς χρήστες).
- (70) Σε κάθε περίπτωση, η Επιτροπή ανέλυσε επίσης τις απαντήσεις των χρηστών στα ερωτηματολόγια λαμβάνοντας υπόψη άλλες βασικές παραμέτρους, ιδίως τη χρήση των δασμολογικών ποσοστώσεων και τις προοπτικές της αγοράς. Όπως γίνεται αντιληπτό από τις αντίστοιχες αναλύσεις των εν λόγω θεμάτων (βλ., για παράδειγμα, τμήμα 4.1.1), οι χρήστες επωφελούνται από ένα διαρκώς αυξανόμενο επίπεδο αδασμολογητών δασμολογικών ποσοστώσεων (+20 % αύξηση των όγκων δασμολογικών ποσοστώσεων από το 2019), οι οποίες εξακολουθούν να παραμένουν αχρησιμοποίητες σε όλες τις κατηγορίες προϊόντων. Επιπλέον, από την 1η Ιουλίου 2023 οι δασμολογικές ποσοστώσεις θα αυξηθούν περαιτέρω κατά 4 % (σύμφωνα με τις υποχρεώσεις του ΠΟΕ για τη σταδιακή ελευθέρωση του μέτρου), προς όφελος των χρηστών που επιθυμούν να αυξήσουν περαιτέρω τον όγκο εισαγωγών τους από συγκεκριμένες χώρες καταγωγής.
- (71) Ως προς τούτο, οι χρήστες δεν παρείχαν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι ο όγκος των δασμολογικών ποσοστώσεων (μεταξύ άλλων, οι αυξημένοι όγκοι λόγω της ελευθέρωσης που θα προστεθούν στις δασμολογικές ποσοστώσεις από την 1η Ιουλίου 2023), σε συνδυασμό με τη διαθεσιμότητα του παραγόμενου στην Ένωση χάλυβα, δεν θα επαρκέσουν για την κάλυψη των αναγκών τους ενόψει της υφιστάμενης και της προβλεπόμενης ζήτησης.

⁽⁴¹⁾ Βλ. ΟΟΣΑ - «Steel trade and trade policy developments» (Εμπόριο χάλυβα και εξελίξεις της πολιτικής εμπορίου) — 2021-22 (16.12.22), πίνακας Β.1, σ. 47.

⁽⁴²⁾ Βλ. σημείο 1.1.2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2023/104 της Επιτροπής.

⁽⁴³⁾ Βλ. αιτιολογικές σκέψεις 47 και 48 του κανονισμού για την παράταση του μέτρου διασφάλισης.

4.2.2. Απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών στα ερωτηματολόγια

- (72) Στο πλαίσιο της έρευνας, η Επιτροπή επιδίωξε επίσης να αξιολογήσει την εξέλιξη της οικονομικής κατάστασης των ενωσιακών παραγωγών χάλυβα μέσω ερωτηματολογίων. Η Επιτροπή έλαβε απαντήσεις από τις τρεις κύριες ενώσεις παραγωγών χάλυβα της Ένωσης (EUROFER, ESTA και CTA)⁽⁴⁴⁾, καθώς και ελάχιστες μεμονωμένες απαντήσεις από ενωσιακούς παραγωγούς. Η περίοδος για την οποία παρασχέθηκαν στοιχεία περιλάμβανε τα έτη 2021 και 2022.
- (73) Ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι η οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής είχε βελτιωθεί, ιδίως το έτος 2021, καταγράφοντας υψηλά επίπεδα κερδοφορίας σε ένα πλαίσιο ιδιαίτερα υψηλών τιμών χάλυβα, καθώς και ότι η κατάσταση θα παρέμενε η ίδια κατά το έτος 2022. Ενόψει της εν λόγω εικαζόμενης βελτίωσης των επιδόσεων, ορισμένα μέρη υποστήριξαν ότι το μέτρο διασφάλισης δεν θα είναι πλέον αναγκαίο και, ως εκ τούτου, θα πρέπει να πάψει να ισχύει το αργότερο στις 30 Ιουνίου 2023.
- (74) Οι απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών κατέδειξαν ότι η κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν, γενικά, θετική το 2021, ιδίως χάρη στη μεταπανδημική ανάκαμψη της ζήτησης και τις ασυνήθιστα υψηλές τιμές χάλυβα. Η κατάσταση εξακολούθησε να είναι συνολικά ιδιαίτερα θετική στις αρχές του 2022.
- (75) Ωστόσο, κατά το υπόλοιπο του 2022 οι οικονομικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής παρουσίασαν ραγδαία επιδείνωση. Αυτό οφειλόταν σε διάφορους παράγοντες. Ειδικότερα, η έναρξη της απρόκλητης και αδικαιολόγητης στρατιωτικής επίθεσης της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας είχε ως αποτέλεσμα διαταραχές σε διάφορους κλάδους, οι οποίες επηρέασαν και την αγορά χάλυβα. Επιπλέον, η απότομη αύξηση των τιμών ενέργειας οδήγησε σε αύξηση του κόστους παραγωγής για τις χαλυβουργίες, εν μέσω επιβράδυνσης της ζήτησης και με τις τιμές του χάλυβα να μειώνονται προκειμένου να αντιμετωπιστεί η πίεση των εισαγωγών, η οποία παρέμενε σε υψηλά επίπεδα σε αρκετές σημαντικές κατηγορίες προϊόντων.
- (76) Η εξέλιξη των δεικτών ζημίας έδειξε ότι η κατανάλωση χάλυβα στην Ένωση το 2022 (166,1 εκατομμύρια τόνοι) μειώθηκε κατά πάνω από 20 εκατομμύρια τόνους (-11,4 %) σε σύγκριση με το 2021 (187,4 εκατομμύρια τόνοι).
- (77) Η παραγωγή του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά 10,8 % από το 2021 (167,7 εκατομμύρια τόνοι) έως το 2022 (149,6 εκατομμύρια τόνοι). Το επίπεδο της παραγωγής μειώθηκε ιδίως το δεύτερο εξάμηνο του 2022 σε σύγκριση με το πρώτο εξάμηνο του 2022 (-20,8 %).
- (78) Επιπλέον, η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας ανήλθε στο 76 % το 2021, παραμένοντας σχεδόν στο ίδιο ποσοστό (75 %) το πρώτο τρίμηνο (Ιανουάριος-Μάρτιος) του 2022. Ωστόσο, από το δεύτερο τρίμηνο (Απρίλιος-Ιούνιος) του 2022 άρχισε να μειώνεται, φθάνοντας στο πολύ χαμηλό επίπεδο του 58 % το τέταρτο τρίμηνο (Οκτώβριος-Δεκέμβριος) του 2022. Συνολικά, η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας μειώθηκε κατά 10 εκατοστιαίες μονάδες από το 2021 έως το 2022, δηλαδή ανήλθε στο 65,6 %.
- (79) Επιπλέον, ο όγκος των πωλήσεων των ενωσιακών παραγωγών στην αγορά της Ένωσης ακολούθησε πτωτική τάση από το 2021 συνεχώς έως το τελευταίο τρίμηνο (Οκτώβριος-Δεκέμβριος) του 2022. Ο όγκος των πωλήσεων μειώθηκε σε ένα έτος κατά 6,4 %, από 68,4 εκατομμύρια τόνους το 2021 σε 64,1 εκατομμύρια τόνους. Με σχετικούς όρους, το μερίδιο της αγοράς των ενωσιακών παραγωγών μειώθηκε από 81,9 % το 2021 σε 81,3 % το 2022.
- (80) Τέλος, η κερδοφορία των εν λόγω πωλήσεων ανήλθε σε 9 % το 2021 και συνέχισε να αυξάνεται έως το 14,2 % το δεύτερο τρίμηνο (Απρίλιος-Ιούνιος) του 2022. Ωστόσο, η εν λόγω θετική τάση αντιστράφηκε από το τρίτο τρίμηνο (Ιούλιος-Σεπτέμβριος) του 2022, μειούμενη στο 3,9 % και, στη συνέχεια, στο ζημιογόνο ποσοστό του -0,2 % το τέταρτο τρίμηνο (Οκτώβριος-Δεκέμβριος) του 2022. Το 2022 τα κέρδη του ενωσιακού κλάδου παραγωγής δεν υπερέβησαν συνολικά το 1 %.
- (81) Κατά συνέπεια, η κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής επιδεινώθηκε προς τα τέλη της υπό εξέταση περιόδου, ιδίως λόγω ορισμένων παραγόντων που εμφανίστηκαν το 2022, σε συνδυασμό με την εναπομένουσα πίεση από τις εισαγωγές, οι οποίες οδήγησαν τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής στη μείωση των τιμών του και του μεριδίου της αγοράς του προκειμένου να ισοσκελίσει το κόστος.

⁽⁴⁴⁾ Στις απαντήσεις των εν λόγω ενώσεων περιλαμβάνονταν, επίσης, οι μεμονωμένες απαντήσεις των μελών τους που συμμετείχαν στη διαδικασία. Και τα δύο σύνολα δεδομένων ήταν διαθέσιμα στον φάκελο της υπόθεσης (TRON).

4.3. Μελλοντοστρεφής ανάλυση

- (82) Μετά την αξιολόγηση των παρατηρήσεων των ενδιαφερόμενων μερών και την περιγραφή των απαντήσεων των χρηστών και των παραγωγών στα ερωτηματολόγια, συμπεριλαμβανομένης της εξέλιξης των οικονομικών δεικτών των ενωσιακών παραγωγών, η Επιτροπή συμπλήρωσε την εν λόγω ανάλυση διενεργώντας μελλοντοστρεφή αξιολόγηση των πιθανών εξελίξεων ορισμένων στοιχείων σε περίπτωση παύσης του μέτρου το αργότερο στις 30 Ιουνίου 2023. Ειδικότερα, η Επιτροπή εξέτασε αν μπορεί να αναμένεται αύξηση του όγκου των εισαγωγών σε περίπτωση που το μέτρο παύσει να ισχύει πριν από την αρχικά προβλεπόμενη προθεσμία.
- (83) Πρώτον, η Επιτροπή αξιολόγησε αν, όπως είχε διαπιστώσει σε προηγούμενες έρευνες επανεξέτασης, η αγορά της Ένωσης εξακολουθούσε να είναι ελκυστική. Τα στοιχεία που αξιολογήθηκαν από την Επιτροπή έδειξαν ότι η Ένωση εξακολουθούσε να είναι η μεγαλύτερη αγορά εισαγωγών χάλυβα παγκοσμίως. Στην πραγματικότητα, το μερίδιό της επί του συνόλου των παγκόσμιων εισαγωγών το 2022 αυξήθηκε κατά περισσότερο από τρεις εκατοστιαίες μονάδες σε σύγκριση με το 2021 ⁽⁴⁵⁾. Το γεγονός αυτό κατέδειξε ότι η αγορά της Ένωσης όχι μόνο εξακολουθούσε να είναι, γενικά, η μεγαλύτερη αγορά εισαγωγών, αλλά και ότι η ηγετική θέση της ενισχύθηκε περαιτέρω το 2022.
- (84) Στη συνέχεια, η Επιτροπή αξιολόγησε την ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης όσον αφορά τις τιμές. Η αξιολόγηση έδειξε ότι, όσον αφορά τα επίπεδα τιμών, οι τιμές εισαγωγής στην Ένωση από τις κύριες χώρες εφοδιασμού ήταν σταθερά υψηλότερες από τις τιμές εξαγωγής σε άλλες τρίτες αγορές για τη μεγάλη πλειονότητα των εξαγωγών χάλυβα (σε ποσοστό 50 % έως 81 % των συνολικών τελωνειακών κωδικών που υπόκεινται στο μέτρο, οι τιμές εξαγωγών στην Ένωση ήταν υψηλότερες σε σύγκριση με τις εξαγωγές σε άλλες τρίτες χώρες· κατά μέσο όρο, το 69 % των οικείων τελωνειακών κωδικών πωλούνταν σε υψηλότερη τιμή στην Ένωση απ' ό,τι σε άλλες τρίτες χώρες) ⁽⁴⁶⁾. Επιπλέον, στην αξιολόγηση διαπιστώθηκε ότι η ενωσιακή αγορά αποτελούσε σημαντική αγορά τέτοιων εξαγωγών για τις εν λόγω χώρες ⁽⁴⁷⁾. Οι κύριες χώρες εφοδιασμού της Ένωσης με χάλυβα ήταν εκείνες που κυρίως εξαντλούσαν τις δασμολογικές ποσοστώσεις.
- (85) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η ενωσιακή αγορά εξακολουθούσε να είναι ελκυστική για τις χώρες εξαγωγής, τόσο από την άποψη του όγκου όσο και από την άποψη των τιμών.
- (86) Στη συνέχεια, η Επιτροπή επισήμανε ότι ο όγκος των εισαγωγών στην Ένωση παρέμεινε σε υψηλά επίπεδα σε σύγκριση με τα ιστορικά αριθμητικά στοιχεία (τελευταία δεκαετία). Το μερίδιο των εισαγωγών ήταν επίσης υψηλό σε σύγκριση με προηγούμενα επίπεδα και κοντά στην κορύφωση που σημειώθηκε το 2018, πριν από την επιβολή οριστικού μέτρου διασφάλισης ⁽⁴⁸⁾. Επιπλέον, σε σύγκριση με την κατανάλωση στην ενωσιακή αγορά κατά την περίοδο 2021-2022, η οποία μειώθηκε κατά -11 % (-21,3 εκατομμύρια τόνοι), οι εισαγωγές μειώθηκαν κατά -8 % (από 33,8 εκατομμύρια τόνους σε 31,1 εκατομμύρια τόνους), ενώ μείωση σημείωσαν και οι εγχώριες πωλήσεις αλλά με υψηλότερους ρυθμούς, δηλ. -12 %. Ως εκ τούτου, το μερίδιο των εισαγωγών στην αγορά αυξήθηκε, παρά τη διψήφια μείωση της κατανάλωσης στην ενωσιακή αγορά. Συνεπώς, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το επίπεδο της διείσδυσης των εισαγωγών στην αγορά της Ένωσης εξακολουθούσε να είναι υψηλό και, επιπλέον, ότι αυξήθηκε το 2022 σε σύγκριση με το 2021 παρά τη μείωση της κατανάλωσης.
- (87) Η Επιτροπή επιβεβαίωσε επίσης ότι, όπως επισημαίνεται στις αιτιολογικές σκέψεις 39 και 40, η κατάσταση το 2022 όσον αφορά την παγκόσμια πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα του τομέα χάλυβα εξακολούθησε να παρουσιάζει την ίδια ανοδική τάση. Ως εκ τούτου, και ελλείψει οποιουδήποτε στοιχείου εκ μέρους των ενδιαφερόμενων μερών που να καταδεικνύει το αντίθετο, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα προηγούμενα συμπεράσματά της όσον αφορά τις επιπτώσεις της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας στην αγορά και τις επιδόσεις των παραγωγών χάλυβα εξακολουθούν να ισχύουν.

⁽⁴⁵⁾ Βλ. ΟΟΣΑ «Steel Market Developments, Q4» (Εξελίξεις στην αγορά χάλυβα, 4ο τρίμηνο του 2022) (Δεκέμβριος 2022), σ. 22, πίνακας 4. Διατίθεται στη διεύθυνση: <https://www.oecd.org/industry/ind/steel-market-developments-Q4-2022.pdf>

⁽⁴⁶⁾ Πηγή ανεπεξέργαστων δεδομένων: Global Trade Atlas «GTA». <https://www.gtis.com/gta/>. Αριθμητικά στοιχεία του 2022 για τις εξαγωγές από τις κύριες χώρες εξαγωγής χάλυβα προς την Ένωση, δηλαδή την Κίνα, την Ινδία, τη Νότια Κορέα, την Ταϊβάν και την Τουρκία (οι συνδυασμένες εξαγωγές χάλυβα των εν λόγω χωρών στην Ένωση το 2022 αντιπροσώπευαν το 52 % των συνολικών εισαγωγών). Τα αριθμητικά στοιχεία από τη Ρωσία, η οποία παλαιότερα ήταν η δεύτερη μεγαλύτερη χώρα εξαγωγών χάλυβα στην Ένωση, δεν ελήφθησαν υπόψη, δεδομένου ότι οι εξαγωγές χάλυβα της Ρωσίας σε ορισμένες περιοχές δικαιοδοσίας, συμπεριλαμβανομένης της ενωσιακής αγοράς, απαγορεύονται επί του παρόντος λόγω των κυρώσεων που έχουν επιβληθεί στη Ρωσία εξαιτίας της απρόκλητης και αδικαιολόγητης στρατιωτικής επίθεσής της κατά της Ουκρανίας.

⁽⁴⁷⁾ Για τις περισσότερες από τις εν λόγω χώρες καταγωγής, η ενωσιακή αγορά αντιπροσώπευε διψήφιο μερίδιο των συνολικών τους εξαγωγών, το οποίο ανερχόταν σε ποσοστό έως 27 %.

⁽⁴⁸⁾ Οι εισαγωγές στην Ένωση μειώθηκαν κατά -9 % το 2022 σε σύγκριση με την κορύφωση του 2018, αντιπροσωπεύοντας μείωση -3,2 εκατομμυρίων τόνων.

- (88) Ομοίως, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, γενικά, οι χώρες εξαγωγής δεν είχαν κατορθώσει να εντοπίσουν άλλες διεξόδους για να αντισταθμίσουν τους εμπορικούς όγκους που απώλεσαν στις ΗΠΑ και την ενωσιακή αγορά από το 2018. Στην πραγματικότητα, οι συνολικές εξαγωγές τους ήταν γενικά χαμηλότερες απ' ό,τι το 2018.
- (89) Δεδομένων των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι εισαγωγές στην Ένωση θα αυξηθούν αν το μέτρο διασφάλισης πάψει να ισχύει το αργότερο στις 30 Ιουνίου 2023. Πράγματι, η εξέλιξη των εισαγωγών, οι χρησιμοποιηθείσες δασμολογικές ποσοτώσεις και το μερίδιο των εισαγωγών στην αγορά κατά την πρόσφατη χρονική περίοδο επιβεβαίωσαν την ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς και την προθυμία των μεγαλύτερων εξαγωγέων χάλυβα να βελτιώσουν την πρόσβασή τους στην ενωσιακή αγορά, ιδίως όσον αφορά ορισμένες κατηγορίες προϊόντων.

4.4. Συμπέρασμα

- (90) Βάσει ενδελεχούς ανάλυσης των παρατηρήσεων και των υπομνημάτων αντίκρουσης που ελήφθησαν από τα ενδιαφερόμενα μέρη που ζητούν την παύση του μέτρου διασφάλισης το αργότερο στις 30 Ιουνίου 2023 (σημείο 4.1), καθώς και των απαντήσεων στα ερωτηματολόγια (σημείο 4.2) και του συμπεράσματος στο οποίο κατέληξε στο πλαίσιο της μελλοντοστρεφούς αξιολόγησής της (σημείο 4.3), η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, με βάση τις τρέχουσες περιστάσεις και τα διαθέσιμα στοιχεία, η παύση του μέτρου το αργότερο στις 30 Ιουνίου 2023 δεν δικαιολογείται. Σε περίπτωση παύσης του μέτρου στο παρόν στάδιο, η πιθανή αύξηση του όγκου των εισαγωγών μπορεί να υπονομεύσει την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Ως αποτέλεσμα του εν λόγω συμπεράσματος, και δεδομένου ότι το μέτρο πρόκειται να συνεχίσει να εφαρμόζεται έως τις 30 Ιουνίου 2024, η Επιτροπή αξιολόγησε, στη συνέχεια, όπως προβλέπεται στην ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης του μέτρου διασφάλισης, τον κατάλογο των αναπτυσσόμενων χωρών που θα πρέπει να υπόκεινται στο μέτρο και να εξαιρούνται από αυτό με βάση επικαιροποιημένη έκθεση για τις εισαγωγές (σημείο 5). Επίσης, αξιολόγησε κατά πόσον το υφιστάμενο επίπεδο ελευθέρωσης του 4 % εξακολουθεί να είναι κατάλληλο (σημείο 6).

5. ΕΠΙΚΑΙΡΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΛΟΓΟΥ ΤΩΝ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΩΝ ΧΩΡΩΝ ΠΟΥ ΥΠΟΚΕΙΝΤΑΙ ΣΤΟ ΜΕΤΡΟ

- (91) Κάθε αναπτυσσόμενη χώρα μέλος του ΠΟΕ εξαιρέθηκε από την εφαρμογή του οριστικού μέτρου για το χρονικό διάστημα κατά το οποίο το μερίδιό της στις εισαγωγές στην ΕΕ παραμένει κάτω από το 3 % των συνολικών εισαγωγών για κάθε κατηγορία προϊόντων. Επίσης, αν σε μια δεδομένη κατηγορία το συλλογικό μερίδιο των αναπτυσσόμενων χωρών στις εισαγωγές (των οποίων το επιμέρους μερίδιο είναι κάτω από 3 %) υπερβαίνει το 9 %, τότε όλες οι αναπτυσσόμενες χώρες θα υπόκεινται στο μέτρο όσον αφορά τη συγκεκριμένη κατηγορία προϊόντων ⁽⁴⁹⁾. Η Επιτροπή δεσμεύθηκε να παρακολουθεί την εξέλιξη των εισαγωγών μετά τη θέσπιση του μέτρου και να επανεξετάζει τον κατάλογο των εξαιρούμενων χωρών σε τακτική βάση.
- (92) Η πιο πρόσφατη επικαιροποίηση πραγματοποιήθηκε στο πλαίσιο της τελευταίας έρευνας επανεξέτασης του Ιουνίου 2022 και βασίστηκε στα στοιχεία του 2021 για τις εισαγωγές. Ως εκ τούτου, για να προσαρμόσει τον κατάλογο των αναπτυσσόμενων χωρών που υπόκεινται στο μέτρο και εξαιρούνται από αυτό, η Επιτροπή επικαιροποίησε τους υπολογισμούς με βάση τα πλέον πρόσφατα διαθέσιμα ενοποιημένα στοιχεία για τις εισαγωγές, δηλαδή τις στατιστικές εισαγωγών του έτους 2022 ⁽⁵⁰⁾.
- (93) Οι αλλαγές που προκύπτουν από την επικαιροποίηση αυτή είναι οι ακόλουθες (ο επικαιροποιημένος πίνακας είναι διαθέσιμος στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού).
- Όλες οι αναπτυσσόμενες χώρες περιλαμβάνονται στις κατηγορίες 4B, 5 και 25B και 28, διότι το άθροισμα όλων των μεριδίων στις εισαγωγές το 2022 που ήταν κάτω του 3 % είναι υψηλότερο από 9 % ⁽⁵¹⁾,
 - Η Βραζιλία περιλαμβάνεται στις κατηγορίες 1 και 2 και εξαιρείται από την κατηγορία 6,
 - Η Κίνα περιλαμβάνεται στις κατηγορίες 7 και 25A,
 - Η Αίγυπτος περιλαμβάνεται στις κατηγορίες 13 και 16,
 - Η Ινδία περιλαμβάνεται στις κατηγορίες 3B, 12, 16 και 17,
 - Η Ινδονησία περιλαμβάνεται στην κατηγορία 16,
 - Η Μαλαισία περιλαμβάνεται στις κατηγορίες 9 και 16,

⁽⁴⁹⁾ Σύμφωνα με το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΕ) 2015/478 και το άρθρο 9 παράγραφος 1 της συμφωνίας του ΠΟΕ για τα μέτρα διασφάλισης.

⁽⁵⁰⁾ Πηγή: Eurostat.

⁽⁵¹⁾ Μέχρι την παρούσα έρευνα επανεξέτασης, όλες οι αναπτυσσόμενες χώρες μέλη του ΠΟΕ υπόκειντο στο μέτρο στην κατηγορία 24 λόγω υπέρβασης του 9 %. Δεδομένου ότι το εν λόγω όριο δεν πληρούται πλέον το 2022, στο μέτρο θα υπόκεινται μόνο οι αναπτυσσόμενες χώρες μέλη του ΠΟΕ που υπερβαίνουν το όριο του 3 %.

- Η Μολδαβία εξαιρείται από την κατηγορία 12,
 - Η Βόρεια Μακεδονία περιλαμβάνεται στην κατηγορία 26,
 - Το Ομάν περιλαμβάνεται στην κατηγορία 13,
 - Η Νότια Αφρική περιλαμβάνεται στην κατηγορία 4Α,
 - Η Τουρκία περιλαμβάνεται στις κατηγορίες 3Α και 25Α,
 - Τα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα εξαιρούνται από την κατηγορία 16,
 - Το Βιετνάμ περιλαμβάνεται στην κατηγορία 26 και εξαιρείται από την κατηγορία 3Α.
- (94) Όσον αφορά την εν λόγω προσαρμογή, ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι η Επιτροπή, κατά την επικαιροποίηση του καταλόγου των αναπτυσσόμενων χωρών, δεν θα πρέπει να περιλαμβάνει αυτομάτως τις αναπτυσσόμενες χώρες που εξαιρούνται επί του παρόντος από το μέτρο και των οποίων οι εισαγωγές θα αντιστάθμιζαν τους όγκους που εισάγονταν κατά το παρελθόν από τη Ρωσία και τη Λευκορωσία, πριν από την απαγόρευση των εισαγωγών. Τα εν λόγω μέρη υποστήριξαν ότι η μεθοδολογία που χρησιμοποιεί η Επιτροπή για τον υπολογισμό του μεριδίου στις εισαγωγές με βάση τα όρια που έχουν καθοριστεί με τον βασικό κανονισμό της ΕΕ για τα μέτρα διασφάλισης δεν είναι η δέουσα, δεδομένης της έκτακτης πολιτικής κατάστασης που οφείλεται στην απρόκλητη και αδικαιολόγητη στρατιωτική επίθεση της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας. Με άλλα λόγια, τα εν λόγω μέρη ζήτησαν από την Επιτροπή να αλλάξει τον παρονομαστή που χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό του μεριδίου των αναπτυσσόμενων χωρών στις εισαγωγές, διαγράφοντας ορισμένες χώρες καταγωγής όσον αφορά ορισμένες κατηγορίες προϊόντων.
- (95) Η Επιτροπή επισήμανε ότι οι κανόνες για τις εξαιρέσεις αναπτυσσόμενων χωρών καθορίζονται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 της συμφωνίας του ΠΟΕ για τα μέτρα διασφάλισης και στο άρθρο 18 του βασικού κανονισμού της ΕΕ για τα μέτρα διασφάλισης. Ως εκ τούτου, σύμφωνα με την ερμηνεία των εν λόγω διατάξεων από την Επιτροπή, δεν υπάρχει περιθώριο εξαίρεσης ορισμένων εισαγωγών από τον υπολογισμό.
- (96) Στην πραγματικότητα, και ανεξάρτητα από τους ειδικούς λόγους των οποίων έγινε επίκληση, η Επιτροπή θεωρούσε ότι, αν η αρχή έρευνας είχε τη δυνατότητα να επιλέγει ποιες εισαγωγές θα λάμβανε υπόψη για τον σχετικό υπολογισμό των ορίων με βάση τις εν λόγω διατάξεις, θα υπήρχε αναπόφευκτα ο κίνδυνος διακρίσεων ως προς τη μεταχείριση των ενδιαφερόμενων μερών.
- (97) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν μπορούσε να αποδεχτεί την ερμηνεία ορισμένων ενδιαφερόμενων μερών όσον αφορά τις σχετικές διατάξεις για τον υπολογισμό των ορίων όσον αφορά την εξαίρεση αναπτυσσόμενων χωρών.

6. ΕΠΙΠΕΔΟ ΕΛΕΥΘΕΡΩΣΗΣ

- (98) Το τρέχον ποσοστό ελευθέρωσης του μέτρου διασφάλισης καθορίστηκε σε 4 % ετησίως ⁽⁵²⁾. Στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας, η Επιτροπή αξιολόγησε αν αυτό το επίπεδο ελευθέρωσης εξακολουθούσε να είναι κατάλληλο.
- (99) Ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη ζήτησαν να αυξηθεί το επίπεδο ελευθέρωσης, π.χ. σε 5 %. Από την άλλη πλευρά, άλλα ενδιαφερόμενα μέρη απέρριψαν τα αιτήματα περαιτέρω αύξησης του ποσοστού ελευθέρωσης ως αδικαιολόγητα.
- (100) Δεδομένων των πρόσφατων αρνητικών τάσεων στην ενωσιακή αγορά χάλυβα, της αβεβαιότητας των οικονομικών προβλέψεων για το εγγύς μέλλον, ιδίως όσον αφορά την Ένωση, και του γεγονότος ότι γενικά υπήρχαν διαθέσιμες δασμολογικές ποσοτώσεις καθ' όλη την περίοδο σε όλες τις κατηγορίες προϊόντων, η Επιτροπή έκρινε ότι η αύξηση του επιπέδου ελευθέρωσης πέραν του ισχύοντος ποσοστού δεν ήταν δικαιολογημένη.
- (101) Ως εκ τούτου, οι δασμολογικές ποσοτώσεις θα εξακολουθήσουν να αυξάνονται κατά 4 % από την 1η Ιουλίου 2023 για όλες τις κατηγορίες προϊόντων. Οι συγκεκριμένοι όγκοι για την περίοδο από 1η Ιουλίου 2023 έως 30 Ιουνίου 2024 (σε τριμηνιαία βάση) καθορίζονται στο παράρτημα II του κανονισμού για την τρίτη επανεξέταση της λειτουργίας.
- (102) Τέλος, η παρούσα επανεξέταση που τροποποιεί το μέτρο διασφάλισης συμμορφώνεται επίσης με τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τις διμερείς συμφωνίες που έχουν υπογραφεί με ορισμένες τρίτες χώρες.

⁽⁵²⁾ Βλ. αιτιολογική σκέψη 42 του κανονισμού για την τρίτη επανεξέταση της λειτουργίας.

(103) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διασφαλίσεων που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2015/478 και του άρθρου 22 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2015/755 αντίστοιχα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/159 τροποποιείται ως εξής:

Το σημείο III.2 του παραρτήματος III αντικαθίσταται από το παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

Τα τμήματα του πίνακα που αφορούν τον αριθμό προϊόντος 9 στο σημείο IV.1 και στο σημείο IV.2 του παραρτήματος IV αντικαθίστανται από τους πίνακες του παραρτήματος II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2023.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιουνίου 2023

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ.2

Κατάλογος κατηγοριών προϊόντων καταγωγής από αναπτυσσόμενες χώρες στις οποίες εφαρμόζονται τα οριστικά μέτρα

Χώρα / ομάδα προϊόντων	1	2	3A	3B	4A	4B	5	6	7	8	9	10	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	24	25A	25B	26	27	28	
Αργεντινή						X	X																	X		X			X	
Βραζιλία	X	X				X	X																	X		X			X	
Κίνα		X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X		X	X			X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X
Αίγυπτος	X					X	X							X			X									X			X	
Ινδία	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X			X		X	X		X	X		X	
Ινδονησία						X	X		X	X	X						X									X			X	
Καζακστάν						X	X													X						X			X	
Μαλαισία						X	X				X						X									X			X	
Μεξικό						X	X																	X		X			X	
Μολδαβία						X	X							X			X									X			X	
Βόρεια Μακεδονία						X	X		X				X									X	X			X	X		X	
Ομάν						X	X							X												X			X	
Νότια Αφρική					X	X	X			X	X	X														X			X	
Τουρκία	X	X	X		X	X	X	X		X	X		X	X			X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	
Ουκρανία	X	X				X	X		X					X			X					X	X	X	X		X		X	
Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα						X	X											X	X		X			X		X			X	
Βιετνάμ	X			X	X	X	X				X															X	X		X	
Όλες οι άλλες αναπτυσσόμενες χώρες						X	X																			X			X»	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV

IV.1 – Όγκοι δασμολογικών ποσοτώσεων

Αριθμός προϊόντος	Κατηγορία προϊόντων	Κωδικοί ΣΟ	Κατανομή ανά χώρα (κατά περίπτωση)	Έτος 6				Συμπληρωματικός δασμός	Αύξοντες αριθμοί
				Από 1.7.2023 έως 30.9.2023	Από 1.10.2023 έως 31.12.2023	Από 1.1.2024 έως 31.3.2024	Από 1.4.2024 έως 30.6.2024		
				Όγκος δασμολογικής ποσότωσης (τόνοι καθαρού βάρους)					
9	Ανοξειδωτα φύλλα και ταινίες ψυχρής έλασης	7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20, 7220 90 80	Δημοκρατία της Κορέας	49 549,16	49 549,16	49 010,58	49 010,58	25 %	09,8846
		Ταϊβάν	45 948,59	45 948,59	45 449,15	45 449,15	25 %	09,8847	
		Ινδία	30 710,50	30 710,50	30 376,69	30 376,69	25 %	09,8848	
		Νότια Αφρική	26 723,10	26 723,10	26 432,63	26 432,63	25 %	09,8853	
		Ηνωμένες Πολιτείες	24 986,11	24 986,11	24 714,52	24 714,52	25 %	09,8849	
		Τουρκία	20 791,56	20 791,56	20 565,57	20 565,57	25 %	09,8850	
		Μαλαισία	13 172,38	13 172,38	13 029,20	13 029,20	25 %	09,8851	
		Άλλες χώρες	52 837,87	52 837,87	52 263,55	52 263,55	25 %	(¹)	

(¹) Από 1.7 έως 31.3: 09,8621

Από 1.4 έως 30.6: 09,8622

Από 1.4 έως 30.6: Για τη Δημοκρατία της Κορέας*, την Ταϊβάν*, την Ινδία*, τη Νότια Αφρική*, τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής*, την Τουρκία* και τη Μαλαισία*: 09,8578 *Σε περίπτωση εξάντλησης των ειδικών ποσοτώσεων τους σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 5.

IV.2 – Όγκοι συνολικών και εναπομένουσών δασμολογικών ποσοτώσεων ανά τρίμηνο

Αριθμός προϊόντος	Κατανομή ανά χώρα (κατά περίπτωση)	Έτος 3			
		Από 1.7.2023 έως 30.9.2023	Από 1.10.2023 έως 31.12.2023	Από 1.1.2024 έως 31.3.2024	Από 1.4.2024 έως 30.6.2024
		Όγκος δασμολογικής ποσότωσης (τόνοι καθαρού βάρους)	Όγκος δασμολογικής ποσότωσης (τόνοι καθαρού βάρους)	Όγκος δασμολογικής ποσότωσης (τόνοι καθαρού βάρους)	Όγκος δασμολογικής ποσότωσης (τόνοι καθαρού βάρους)
9	Άλλες χώρες	52 837,87	52 837,87	52 263,55	52 263,55»